



DCY

# Læsser 200CX

## INSTRUKTIONSBOG Læsser 200CX (Europæisk version) OMW51546 Udgave D8 (DANISH)

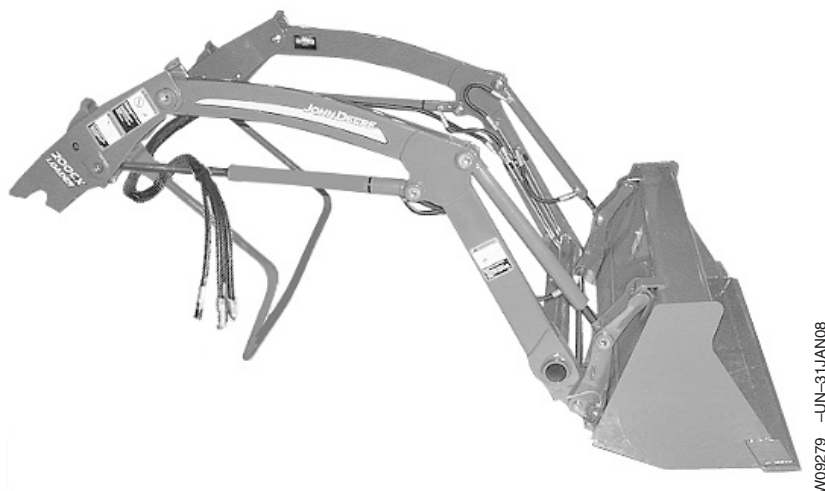
**John Deere Welland Works**  
(Denne bog erstatter OMW51546 Udgave H5)  
Europæisk version  
LITHO IN U.S.A.



OMW51546

# Indledning

## Forord



LÆS DENNE BETJENINGSVEJLEDNING grundigt, for at vide, hvordan maskinen betjenes og vedligeholdes korrekt. Der vil ellers være risiko for personskader eller materielle skader. Denne bog og advarselsskiltene på maskinen kan eventuelt også leveres på andre sprog (kontakt John Deere-forhandleren).

BETJENINGSVEJLEDNINGEN SKAL BETRAGTES som et vigtigt tilbehør til din maskine og skal følge med maskinen, hvis den sælges.

MÅL opgives i denne manual i metriske enheder og ved behov også i de tilsvarende amerikanske måleenheder. Brug kun korrekte reservedele, bolte og møtrikker. Der kræves forskellige spændenøgler til de pågældende metriske skruer hhv. tommeskruer.

VENSTRE OG HØJRE er som set fra førersædet i kørselsretningen fremad.

NOTÉR PRODUKT-IDENTIFIKATIONSNUMRENE (P.I.N) i dette afsnit. Notér alle numre omhyggeligt, således at det er muligt at eftersøge maskinen, hvis den skulle blive stjålet. John Deere-forhandleren har også brug for numrene, når der skal bestilles reservedele. Gem identifikationsnumrene et sikkert sted (ikke på selve maskinen).

INDEN MASKINEN LEVERES, har forhandleren udført en førleveringsinspektion.

DENNE LÆSSER ER UDELUKKENDE KONSTRUERET til almindeligt mark- og skovarbejde, vedligeholdelse af parkområder og til vinterarbejde. Enhver anden form for anvendelse betragtes som ikke-bestemmelsesmæssig brug. Fabrikken påtager sig intet ansvar for skader og kvæstelser, der måtte opstå som følge af ikke-bestemmelsesmæssig brug. Denne risiko påhviler alene brugeren. Til bestemmelsesmæssig brug hører også en nøje overholdelse af producentens forskrifter for betjening, vedligeholdelse og reparation.

DENNE FRONTLÆSSER MÅ KUN BETJENES, vedligeholdes og repareres af folk, der er grundigt fortrolige med dens særlige opbygning og egenskaber, og som tillige kender alle relevante sikkerhedsregler (forebyggelse af ulykker). Overhold altid reglerne for ulykkesforebyggelse, alle øvrige gældende sikkerhedsmæssige og arbejdsmedicinske regler samt færdselsloven. Enhver egenmægtig modifikation udført på denne frontlæsser fritager fabrikken for alt ansvar i forbindelse med de heraf resulterende skader og kvæstelser.

**Forhandlerens registreringer**

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Ejerens navn _____ | Salgsdato _____   |
| Adresse _____      | Model _____       |
| By _____           | Serienummer _____ |
| Amt/kommune _____  | Postnummer _____  |

OUO1078,000002D -74-01FEB08-1/1

**Førlevering**

Når læsseren er komplet samlet, skal det sikres, at den er i perfekt stand, inden den leveres til kunden. Følgende checkliste nævner vigtige punkter, der skal kontrolleres. Afkryds punktet for hver del, der kontrolleres og findes i god stand, og efter at korrekt justering har fundet sted.

- ☐ Læsseren er samlet korrekt.
- ☐ **Monteringsstellets beslag er spændt med korrekt tilspændingsmoment.**
- ☐ Traktoren har den rette ballast.
- ☐ Hjulsporvidden er indstillet korrekt.
- ☐ Læsseren er smurt.
- ☐ Læsseren fungerer korrekt, når betjeningsfunktionerne bruges.

- ☐ Hydraulikforbindelserne lækker ikke.
- ☐ Traktorens gearolie- og hydraulikoliestand er korrekt.
- ☐ Alle mærkater er sat på og kan læses.
- ☐ Ridser er overmalet.
- ☐ Slangerne er ikke i kontakt med skarpe dele eller hænger ikke for lavt under traktoren.
- ☐ Denne læsser er blevet eftersat og kontrolleret. Den kan nu leveres til kunden.

(Klargøringsdato) \_\_\_\_\_

(Underskrift) \_\_\_\_\_

OUO1078,0000030 -74-05OCT06-1/1

## Levering

Følgende checkliste er en liste med meget vigtige oplysninger, der skal gives til kunden ved levering af læsseren. Afkryds de enkelte punkter, efterhånden som de gennemgås udførligt med kunden.

☐ John Deere's garanti.

☐ Sikker og korrekt betjening og service.

☐ Daglige og periodiske eftersyn.

☐ Jævnlig og korrekt vedligeholdelse af maskinen, **inklusive spænding af monteringsrammens beslag efter de første 10 timer og hver 50. time.**

☐ Læsserens betjeningsfunktioner. (*BEMÆRK: Hurtig aflæsefunktion ved enkelthåndtagsstyring.*)

☐ Overrækkelse af betjeningsvejledningen til kunden og opfordring til at læse hele vejledningen.

☐ Forklaring af hvilke sikkerhedsregler, der skal følges, når læsseren benyttes.

☐ Gennemgang af oplysninger om, hvordan læsseren klargøres.

☐ Gennemgang af de anbefalede procedurer i forbindelse med montering og afmontering på traktoren.

☐ Oplysninger om anbefalet transport.

☐ Gennemgang af læsserens betjening.

☐ Information til kunden om alt tilgængeligt ekstraudstyr til den pågældende læsser.

☐ Anbefalede smøremidler.

☐ Gennemgang af serviceintervaller og smørepunkter.

☐ Gennemgang af alle justeringer.

☐ Anbefalet opbevaring/parkering af læsseren.

☐ Kunden skal notere maskinens serienummer i indledningen.

☐ John Deere-dele samt service.

☐ Fjernelse og arkivering af denne side.

(Leveringsdato)\_\_\_\_\_

(Underskrift)\_\_\_\_\_

## Efter salg

Det anbefales at kontrollere følgende forhold, når læsseren har været i brug i ca. 50 timer.

☐ Kontrollér hele maskinen for løse og manglende beslag. **Monteringsrammens beslag er spændt fast med korrekt tilspændingsmoment.**

☐ Kontrollér for beskadigede eller ødelagte dele. Reparér efter behov.

☐ Mærkater hele og læselige.

☐ Gør kunden opmærksom på specielle redskaber, der gør arbejdet mere effektivt.

☐ Spørg kunden om, hvordan læsseren fungerer.

☐ Betjen læsseren for at kontrollere om den fungerer korrekt.

☐ Hydraulikslanger er installeret korrekt og lækker ikke.

☐ Traktorens transmissions- og hydraulikoliestand er korrekt.

☐ Gennemgå hele betjeningsvejledningen sammen med kunden, og gør kunden opmærksom på vigtigheden af regelmæssig smøring af læsseren og overholdelse af sikkerhedsforskrifterne.

(Kontrol dato) \_\_\_\_\_

(Underskrift) \_\_\_\_\_

## *Indledning*

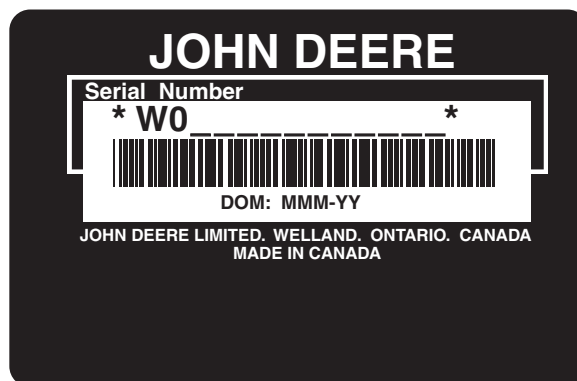
## Registrering af produktidentifikationsnummer

Hver maskine har et identifikationsskilt som vist på tegningen. Tallene og bogstaverne på skiltet identificerer en komponent eller et modul. ALLE disse oplysninger er nødvendige, når der bestilles reservedele, eller hvis en maskine skal identificeres i forbindelse med John Deeres produktsupport. Oplys altid modellen og serienummeret som angivet på serienummerskiltet, når du bestiller reservedele. På denne måde kan din John Deere-forhandler hjælpe dig hurtigt og effektivt.

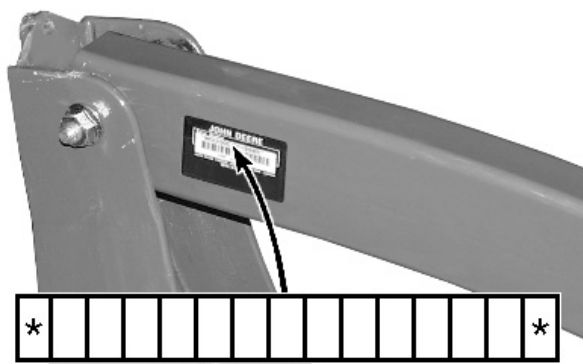
Oplysningerne er også vigtige, hvis maskinen bliver stjålet og skal eftersøges.

Læsserens serienummerskilt sidder på indersiden af venstre arm.

Skriv serienummeret i det pågældende felt.



W08530 -UN-26MAR07

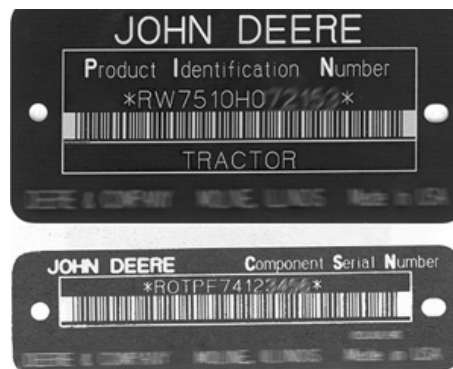


W09271 -UN-29JAN08

OUO6038,0001D94 -74-28JAN08-1/1

## Opbevaring af ejercertifikat

1. Sørg for at opbevare en opdateret oversigt over produkternes og komponenternes serienumre.
2. Kontroller med jævne mellemrum, at identifikationsskiltene ikke er fjernet. Rapporter alle synlige beviser på manipulering til politiet, og bestil reserveskilte.
3. Du kan også:
  - Markere maskinen med dit eget nummersystem
  - Tage farvefotos af maskinerne fra forskellige vinkler

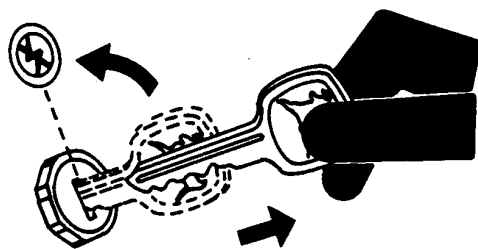


TS1680 -UN-09DEC03

DX,SECURE1 -74-18NOV03-1/1

## Sikker maskinopbevaring

1. Monter hærværkssikre enheder.
2. Ved opbevaring af maskinen:
  - Sænk udstyret til jorden
  - Stil hjulene i yderste position for at gøre den svært tilgængelig
  - Fjern alle nøgler og batterier
3. Ved indendørs parkering skal der anbringes store genstande foran udgange, og bygningen skal aflåses.
4. Ved udendørs parkering skal maskinen opbevares i et oplyst og indhegnet område.
5. Vær opmærksom på mistænksom optræden, og meddel omgående enhver tyveri til politiet.
6. Kontakt din John Deere-forhandler ved eventuel tyveri.



TS230 -UN-24MAY89

DX,SECURE2 -74-18NOV03-1/1

# Indholdsfortegnelse

|                                                    | Side |                                                       | Side |
|----------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------|------|
| <b>Sikkerhed</b>                                   |      | Påmontering af ballastkasse                           |      |
| Overhold sikkerhedsinstruktionerne . . . . .       | 05-1 | Trepunktsophæng . . . . .                             | 15-7 |
| Forstå signalordene . . . . .                      | 05-1 | Hurtigkoblingstrækanordning . . . . .                 | 15-8 |
| Følg sikkerheds-instruktionerne . . . . .          | 05-1 | Tilfør ballast til trepunktsophæng . . . . .          | 15-9 |
| Beskyt mennesker og dyr . . . . .                  | 05-2 | <b>Afmontering af læsser</b>                          |      |
| Træf forholdsregler for at undgå at                |      | Afmontering af ballastkasse . . . . .                 | 20-1 |
| læsseren vælter . . . . .                          | 05-2 | Afmontering af læsser . . . . .                       | 20-2 |
| Undgå livsfarlige vælteulykker . . . . .           | 05-3 | <b>Påmontering af læsser</b>                          |      |
| Undgå at berøre el-ledninger . . . . .             | 05-3 | Klargøring af læsseren til påmontering . . . . .      | 25-1 |
| Sikkerhed ved gravearbejde . . . . .               | 05-3 | Påmontering af læsser . . . . .                       | 25-1 |
| Afmonter læsseren sikkert . . . . .                | 05-4 | Kontrol af læsserdrift . . . . .                      | 25-5 |
| Hold passagerer væk fra maskinen . . . . .         | 05-4 | <b>Transportkørsel</b>                                |      |
| Sikker betjening af skovl/redskab . . . . .        | 05-4 | Transport af læs . . . . .                            | 30-1 |
| Transportér materialer på en sikker måde . . . . . | 05-5 | Hold passagerer væk fra maskinen . . . . .            | 30-1 |
| Sikker læsserbetjening på skråninger . . . . .     | 05-6 | Kørsel på offentlig vej . . . . .                     | 30-2 |
| Kørsel på offentlig vej . . . . .                  | 05-6 | <b>Betjening af læsser</b>                            |      |
| Sikker service på læsseren . . . . .               | 05-7 | Kontroller før betjening . . . . .                    | 35-1 |
| Undersøg slangerne for beskadigelse . . . . .      | 05-7 | Brug af ballastkasse . . . . .                        | 35-2 |
| Undgå væsker under højtryk . . . . .               | 05-8 | Undgå vælteulykker . . . . .                          | 35-2 |
| Opbevar redskaber sikkert . . . . .                | 05-8 | Runde eller store, kvadratiske baller må              |      |
| <b>Advarselsskilte</b>                             |      | ikke transporteres . . . . .                          | 35-3 |
| Placering af advarselsskilte . . . . .             | 10-1 | Brug af skovlindikator . . . . .                      | 35-3 |
| <b>Klargøring af traktoren</b>                     |      | Fremadgående planering og skrabning . . . . .         | 35-4 |
| Godkendte traktorer . . . . .                      | 15-1 | Planering i bakretning . . . . .                      | 35-4 |
| Brug af styrtbøjle (Roll-Over Protective           |      | Transport af materialer . . . . .                     | 35-4 |
| Structure (ROPS)). . . . .                         | 15-1 | Læsning fra dyng . . . . .                            | 35-5 |
| Lad styrtbøjlen/førerhuset forblive korrekt        |      | Læssearbejde . . . . .                                | 35-6 |
| monteret . . . . .                                 | 15-2 | Gravearbejde . . . . .                                | 35-7 |
| Afmontering af frontvægte . . . . .                | 15-2 | Opfyldning . . . . .                                  | 35-7 |
| Godkendte fordæk . . . . .                         | 15-3 | Montering og afmontering af redskaber . . . . .       | 35-8 |
| Oppumpning af fordæk . . . . .                     | 15-3 | Mulige redskaber . . . . .                            | 35-9 |
| Indstilling af frontsporvidde . . . . .            | 15-3 | <b>Smøring og vedligeholdelse</b>                     |      |
| Kontrol af beslag til forhjul . . . . .            | 15-4 | Sikker smøring og vedligeholdelse af læsser . . . . . | 40-1 |
| Godkendte bagdæk . . . . .                         | 15-4 | Foretag smøring og vedligeholdelse . . . . .          | 40-1 |
| Valg af bagsporvidde . . . . .                     | 15-5 | Hold øje med smøresymbolerne . . . . .                | 40-2 |
| Minimumskrav for ballast på traktoren . . . . .    | 15-5 | Smørefedt . . . . .                                   | 40-2 |
| Tilføre ballast til baghjul . . . . .              | 15-6 |                                                       |      |
| Montering af trækboltenes bøsninger på             |      |                                                       |      |
| ballastkassen for kategori                         |      |                                                       |      |
| 1-hurtigkoblingstrækanordning . . . . .            | 15-6 |                                                       |      |

Fortsættes på næste side

*Alle oplysninger, illustrationer og specifikationer i denne instruktionsbog er baseret på de nyeste tilgængelige informationer ved udgivelsen. Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer til enhver tid uden varsel.*

COPYRIGHT © 2008  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved  
A John Deere ILLUSTRATION® Manual  
Previous Editions  
Copyright © 2005

|                                                                                                         | Side  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Alternative og syntetiske smøremidler . . . . .                                                         | 40-3  |
| Første 10 driftstimer . . . . .                                                                         | 40-3  |
| For hver 10. driftstime . . . . .                                                                       | 40-4  |
| For hver 50. driftstime . . . . .                                                                       | 40-4  |
| <b>Service</b>                                                                                          |       |
| Sikker vedligeholdelse af læsser og/eller<br>traktor (monteret læsser). . . . .                         | 45-1  |
| Hold arbejdsområdet rent . . . . .                                                                      | 45-2  |
| Vær forsigtig med væsker under højtryk. . . . .                                                         | 45-3  |
| O-Ring, montering . . . . .                                                                             | 45-3  |
| Tilspænding af fittings. . . . .                                                                        | 45-4  |
| Tilgang til forende af traktor med<br>motorhjelmbeskyttelse (2320-,2520 og<br>2720-traktorer) . . . . . | 45-5  |
| Identifikation af slangetilslutninger . . . . .                                                         | 45-6  |
| Montering af åbning . . . . .                                                                           | 45-7  |
| Justering af skovlindikator . . . . .                                                                   | 45-7  |
| Tilspændingsmomenter for metriske bolte<br>og skruer. . . . .                                           | 45-8  |
| Tilspændingsmomenter for tommeskruer<br>og bolte. . . . .                                               | 45-9  |
| <b>Montering</b>                                                                                        |       |
| Udfør før-leveringsservice på sikker vis . . . . .                                                      | 50-1  |
| Monteringsvejledninger er tilgængelige<br>online for John Deere-forhandlere. . . . .                    | 50-1  |
| Klargøring til montering . . . . .                                                                      | 50-2  |
| Anbefalet opsætnings-/monteringsrækkefølge . . . . .                                                    | 50-2  |
| Klargøring af traktor . . . . .                                                                         | 50-3  |
| Klargøring af læsser . . . . .                                                                          | 50-3  |
| Montering af læsseren på traktoren . . . . .                                                            | 50-5  |
| Sidste kontrol og justeringer . . . . .                                                                 | 50-7  |
| Montering af ekstraudstyr/ekstra redskaber . . . . .                                                    | 50-7  |
| <b>CE-godkendelsesspecifikationer</b>                                                                   |       |
| Overensstemmelseserklæring. . . . .                                                                     | 55-1  |
| CE-mærkat. . . . .                                                                                      | 55-1  |
| Placering af mærkater . . . . .                                                                         | 55-2  |
| <b>John Deere Service holder dig i gang</b>                                                             |       |
| John Deere reservedele . . . . .                                                                        | IBC-1 |
| De rigtige værktøjer . . . . .                                                                          | IBC-1 |
| Toptrænede teknikere. . . . .                                                                           | IBC-1 |
| Hurtig service . . . . .                                                                                | IBC-1 |

# Sikkerhed

## Overhold sikkerhedsinstruktionerne

Dette er en advarselstrekant. Når du ser den på din maskine eller i denne bog, skal du være på vagt over for risiko for personskade.

Følg de anbefalede sikkerhedsregler og vejledningen i sikker brug.



DX,ALERT -74-29SEP98-1/1

TS1389 -UN-07DEC88

## Forstå signalordene

Signalordene—FARE, ADVARSEL og PAS PÅ—bruges sammen med advarselstrekanten. FARE advarer om de alvorligste sikkerhedsrisici.

FARE eller ADVARSEL-skilte sidder tæt ved de farlige steder. Generelle sikkerhedsregler findes på PAS PÅ-skiltene. PAS PÅ bruges i denne bog også til at fremhæve sikkerhedsinstruktioner.

 **FARE**

 **ADVARSEL**

 **PAS PÅ**

DX,SIGNAL -74-03MAR93-1/1

TS187 -74-30SEP88

## Følg sikkerheds-instruktionerne

Læs omhyggeligt alle sikkerheds-instruktioner i denne bog og alle sikkerheds- og advarselsskilte på maskinen. Hold sikkerhedsskiltene i god stand. Udskift straks manglende eller ulæselige sikkerhedsskilte. Vær sikker på, at nye komponenter og reservedele og nyt udstyr er forsynet med de nyeste sikkerheds- og advarselsskilte. Din John Deere forhandler kan levere erstatningsskilte.

Sæt dig ind i maskinens betjening og korrekt brug af alle knapper og håndtag. Lad ingen køre maskinen uden grundig instruktion.

Hold din maskine i god, driftsklar stand. Ikke-autoriserede modifikationer på maskinen kan gribe forstyrrende ind i funktionerne og/eller sikkerheden og afkorte dens levetid.

Hvis du ikke forstår dele af denne bogs indhold, er din John Deere forhandler parat til at rådgive dig.



DX,READ -74-03MAR93-1/1

TS201 -UN-23AUG88

## Beskyt mennesker og dyr

Det er ikke tilladt at arbejde eller færdes under en løftet læsser.

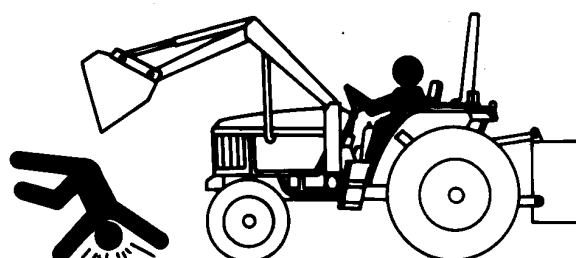
Sørg for at mennesker og dyr ikke opholder sig i nærheden af maskinen, når den er i drift.

Brug ikke læsseren som arbejdsplatform.

Lad være at løfte eller bære nogen på læsseren, i skovlen eller på et påmonteret redskab.



W01140 -UN-12AUG93



W01150 -UN-12AUG93

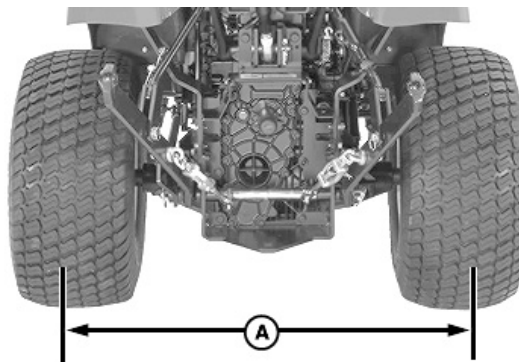
OOU01078,0000054 -74-11JAN01-1/1

## Træf forholdsregler for at undgå at læsseren vælter

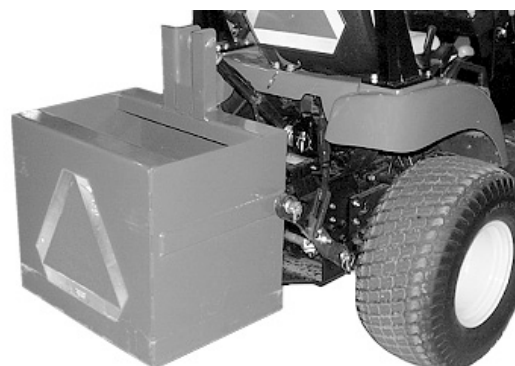
Brug den bredeste, bagerste sporvidde (A) for optimal stabilitet.

Montér den krævede bagballast på traktoren for at forbedre stabiliteten.

A—Bagerste sporvidde



W05551 -UN-05AUG02



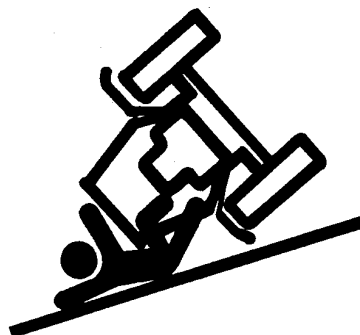
W05533 -UN-31JUL02

OOU06077,00015C2 -74-23JUL02-1/1

## Undgå livsfarlige vælteulykker

Vælteulykker kan forebygges ved at gøre følgende:

- Traktoren skal være udstyret med en styrtbøjle (ROPS). Brug sikkerhedssele.
- Kontrollér, at traktorens sporvidder og bagballast er korrekt, før læsseren tages i brug.
- Stop læsseren gradvist, mens læsset hæves eller sænkes.
- Vær forsigtig under arbejde på skråninger.
- Undgå huller, grøfter og ujævnheder, som kunne få traktoren til at tippe rundt.
- Sørg for en jævn vægtfordeling, så lasten ligger stabilt.
- Bær læs tæt på jorden, så der er frit udsyn og et lavere tyngdepunkt.
- Gør dig fortrolig med læsserens kapacitet. Læsseren må ikke overbelastes.
- Sæt farten ned, før du drejer. Undgå skarpe sving.



RW13093 -UN-07DEC88

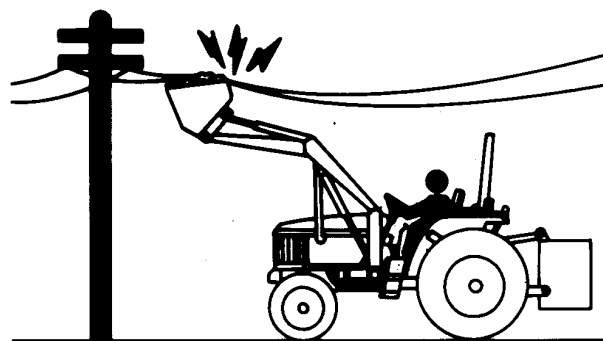
OUO6038,0001566 -74-14MAR02-1/1

## Undgå at berøre el-ledninger

Der kan opstå alvorlig personskade eller død, hvis traktoren eller læsseren kommer i berøring med el-ledninger.

Kontrollér frihøjden, før læsseren hæves.

Forlad ikke førersædet, hvis en del af traktoren eller læsseren kommer i berøring med el-ledninger.



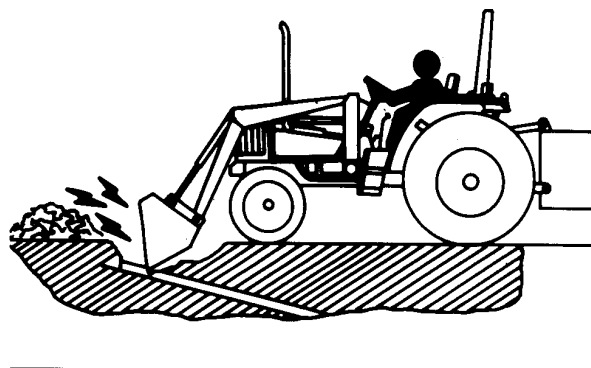
W01145 -UN-12AUG93

OUO1078,0000057 -74-11JAN01-1/1

## Sikkerhed ved gravearbejde

Før gravearbejdet skal placeringen af kabler, gas- og vandrør i jorden undersøges.

Forlad ikke førersædet, hvis en del af traktoren eller læsseren kommer i berøring med el-ledninger.



W01149 -UN-12AUG93

OUO1078,0000058 -74-11JAN01-1/1

## Afmonter læsseren sikkert

Afmonter læsseren på et hårdt og plant underlag.

Udlign hydrauliktrykket, før hydraulikslangerne frakobles.



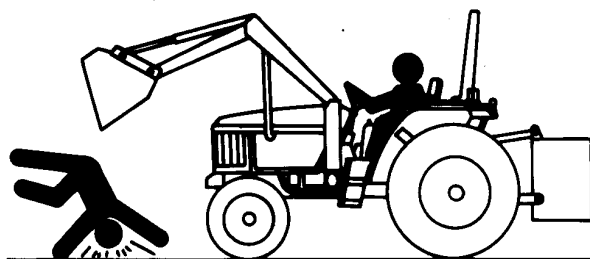
W14000 -JUN-05OCT88

OUO1078,0000059 -74-11JAN01-1/1

## Hold passagerer væk fra maskinen

Føreren skal være alene på traktoren. Tillad ikke passagerer på maskinen.

Passagerer på traktoren kan blive kvæstet af fremmedlegemer og/eller kan blive kastet af. Passagerer forstyrrer ligeledes førerens udsyn, hvilket resulterer i usikker drift af maskinen.



W01150 -JUN-12AUG93

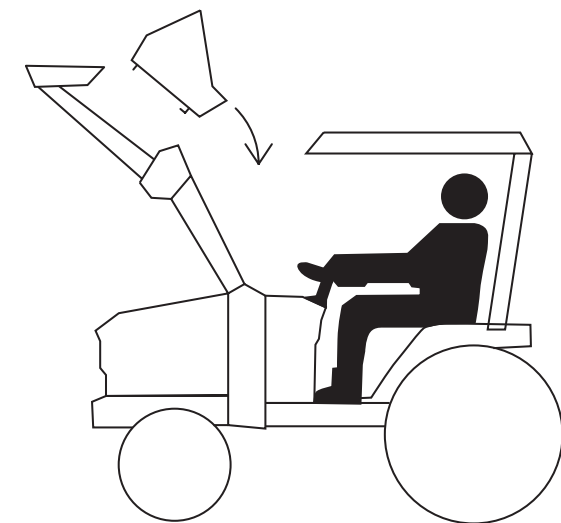
OUO1078,000005A -74-11JAN01-1/1

## Sikker betjening af skovl/redskab



**PAS PÅ:** Sørg for at skovlen/redskabet sidder godt fast på holderen for at undgå personskader.

Kontrollér altid, at skovlen/redskabet er fastgjort sikkert til holderen, før læsseren betjenes. (Se MONTERING OG AFMONTERING AF REDSKAB i afsnittet "Betjening af læsser").



W08424 -JUN-14DEC06

OUO6038,0001D90 -74-28JAN08-1/1

## Transportér materialer på en sikker måde

Sørg for at de personer, der skal betjene læsseren, er bekendt med sikkerhedsreglerne og mulige fareområder.

Læs om sikkerhedsreglerne i betjeningsvejledningen.

Læsserens løftekapacitet må ikke overskrides.

Sørg for at traktoren har den rette ballast.

Læs skal altid transporteres i lav højde.

Hvis traktoren er udstyret med 4-WD (firehjulstræk), skal det være aktiveret under hele driften.

Stop læsseren gradvist, mens læsset hæves eller sænkes.

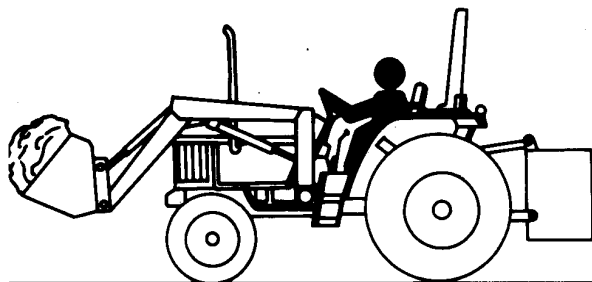
For at undgå at miste styringen med læsseren, må "FLYDE"-positionen ikke anvendes, når læsseren sænkes.

**RUNDE ELLER STORE, KVADRATISKE BALLER MÅ IKKE TRANSPORTERES.** Læsseren er ikke godkendt til brug sammen med redskaber til håndtering af baller.

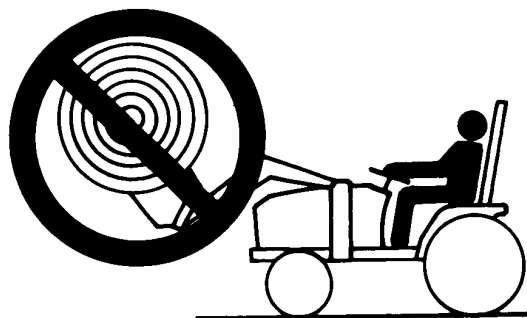
Undgå transport af løse eller ustabile læs.

Nedsæt traktorens hastighed, når der køres på ujævne overflader, og når der drejes.

Kør langsomt gennem porte og døre.



W01146 -UN-12AUG93



W02902 -UN-17SEP97

## Sikker læsserbetjening på skråninger

Sørg for at læsseren har den korrekte ballast (læs afsnittet om klargøring af traktoren)

Transportér læsset i lav højde over jorden.

Undgå transport over skråninger.

Hvis traktoren er udstyret med 4-WD (firehjulstræk), skal det være aktiveret under hele driften.

Kør langsomt.

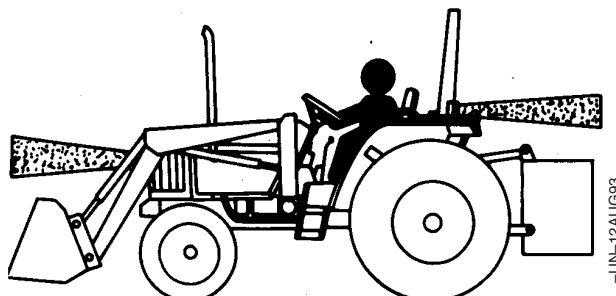
Læs om sikkerhedsreglerne i betjeningsvejledningen.

OOU6038,000188F -74-07MAR03-1/1

## Kørsel på offentlig vej

Under kørslen med traktor/læsser skal følgende sikkerhedsregler følges:

- Transportér læs lavt, så der er frit udsyn og et lavere tyngdepunkt.
- Husk at tage højde for læsserens ekstralængde foran traktoren, når der skal svinges.
- Sørg for en jævn vægtfordeling, så lasten ligger stabilt.
- Kør langsomt ved kørsel med last. På ujævnt terræn kan lasten falde af.
- Undgå at transportere materialer, der er bredere end skovlen/redskabet eller traktoren.



W01141 -UN-12AUG93

OOU6038,0000173 -74-21JUL04-1/1

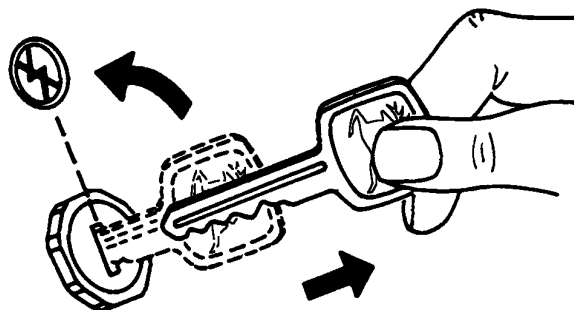
## Sikker service på læsseren

Før der udføres service på læsseren, skal håndbremsen trækkes, eller transmissionen sættes på "PARK", læsseren sænkes ned på jorden, motoren stoppes og startnøglen tages ud.

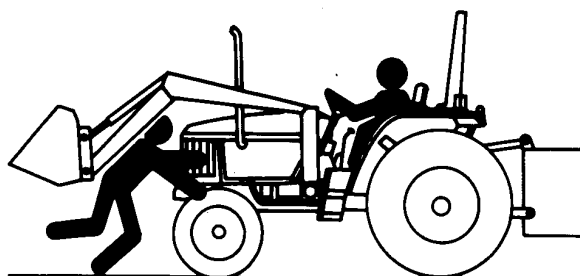
Lad være at arbejde eller gå ind under en løftet læsser, skovl eller andet redskab, med mindre delen er fastgjort sikkert eller klodset op.

Sørg for, at alle dele er i god stand og korrekt monteret. Reparér omgående alle beskadigelser, og reparér eller udskift slidte eller beskadigede dele.

Udlign hydrauliktrykket i systemet, før hydraulikslangerne frakobles.



E50093 -UN-08AUG01



W01151 -UN-12AUG93

OOU1078,000005E -74-11JAN01-1/1

## Undersøg slangerne for beskadigelse

Hydraulikslangerne kan svigte på grund af fysisk skade, knæk, ældning eller eksponering.

Kontrollér slangerne med jævne mellemrum.

Udskift ødelagte slanger.

OOU1078,000005F -74-11JAN01-1/1

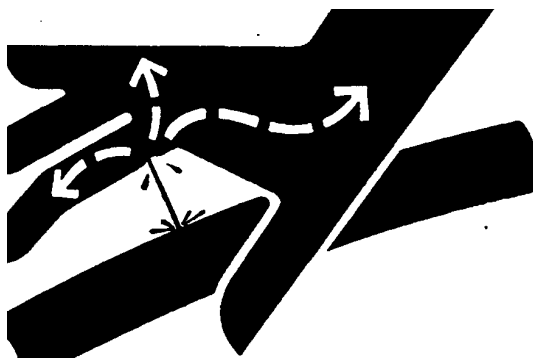
## Undgå væsker under højtryk

En væskestråle under højtryk kan trænge ind under huden og forårsage alvorlig skade.

Undgå denne fare ved at aflaste det indre systemtryk, før hydraulikrør og -slinger adskilles. Spænd alle samlinger godt sammen, før der igen sættes tryk på systemet.

Søg efter utætheder med et stykke pap. Beskyt hænder og krop mod væsker under højt tryk.

Skulle uheldet alligevel ske, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp. Inden for få timer skal væsken under huden opereres bort for at undgå blodforgiftning og koldbrand. Har din egen læge ikke erfaring med denne type kvæstelser, bør han kontakte en specialist. Sådanne oplysninger kan fås hos Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, U.S.A.



X9811 -UN-23AUG88

DX,FLUID -74-03MAR93-1/1

## Opbevar redskaber sikkert

Redskaber eller læssere, der opbevares, kan falde ned og forårsage alvorlige kvæstelser eller død.

Opbevar derfor læssere og redskaber sikkert for at undgå, at de falder ned. Sørg for, at børn og andre uvedkommende personer ikke har adgang til opbevaringsområdet.

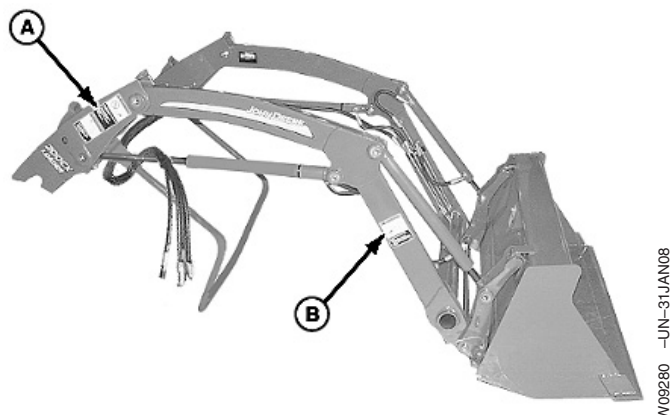


TS219 -UN-23AUG88

OUMX005,0001455 -74-02OCT01-1/1

# Advarselsskilte

## Placering af advarselsskilte



(A) Begge sider



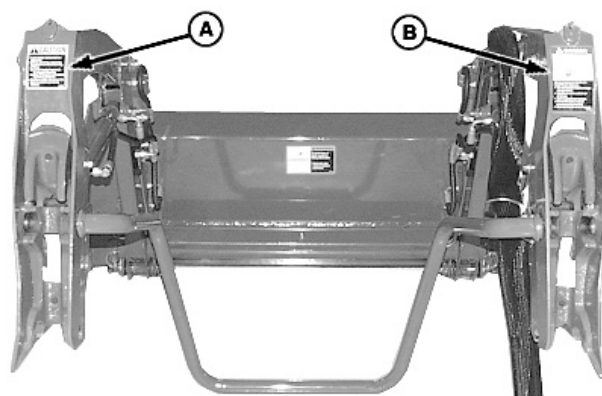
(B) Begge rammer

W05711 -74-08JUN05

W04645 -74-08JUN05

Fortsættes på næste side

OUO6077,000199C -74-04FEB08-1/4



W07228 -UN-21FEB05

## ⚠ ADVARSEL

Las læsserens paler for  
betjening  
For service, justering af  
udstyr eller frakobling af  
olieledninger:  
A) Sænk læsseren ned på  
jorden eller understøt  
loftearmene  
B) Stop motoren, og aftag  
hydrauliktrykket  
Overhold sikkerhedsanvisningerne  
i betjeningsvejledningen for  
læsseren

(A)

W05126 -74-08JUN05

## ⚠ FARE



Vaelteulykker kan medføre  
alvorlige eller dødelige ulykker

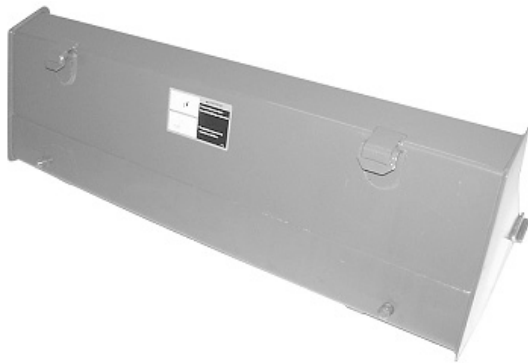
- Håndter ikke store eller  
firkantbatter
- Anvend altid styrtøjle og  
sikkerhedssele
- Tilbehør forudsætter ballast  
bagved
- Bevæg hjulene til den største  
anbefalede
- Kør langsomt med traktoren

(B)

W07229 -74-08JUN05

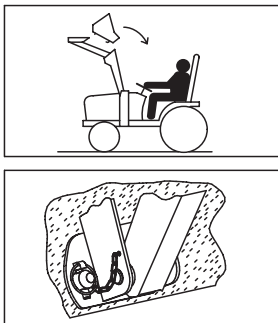
Fortsættes på næste side

OOU6077,000199C -74-04FEB08-2/4



Bagsiden af skovlen

W06036 -UN-25MAR03



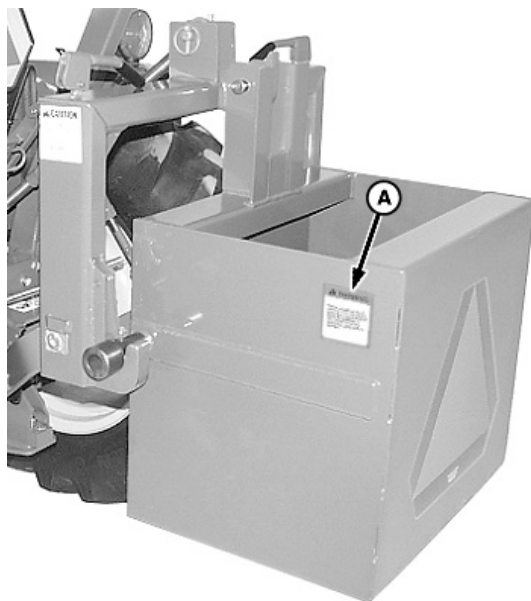
**! VAROITUS**

Putoavan työlaitteen aiheuttamien hengenvaarallisten onnettomuuksien välttämiseksi:

- Rengassokkien tulee olla aina paikallaan

W03999 -74-29JUN05

OEU6077,000199C -74-04FEB08-3/4



Ballastkasse

W06051 -UN-31MAR03

**! ADVARSEL**

Hvis vægkassen monteres uden læsser, kan det føre til, at traktoren bliver ustabil eller at den kommer ud af kontrol. For at undgå skader bør traktoren ikke betjenes med vægkasse uden at læsseren er monteret.

W04269 -74-29JUN05

(A)

OEU6077,000199C -74-04FEB08-4/4

# Klargøring af traktoren

## Godkendte traktorer

Læsser 200CX er konstruerede til brug på kompakttraktorer fra serie 2320, 2520, 2720, 4100, 4110 og 4115.



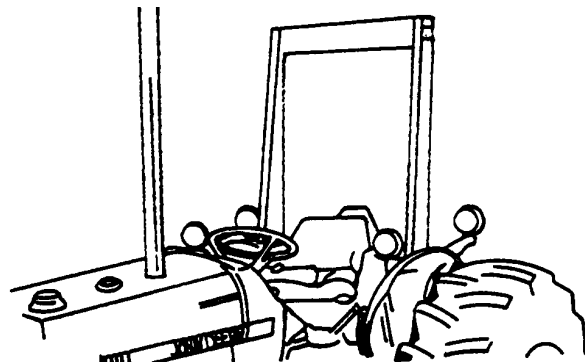
2520 vist

OUC6077,0001A86 -74-30JAN08-1/1

## Brug af styrtbøjle (Roll-Over Protective Structure (ROPS))



**PAS PÅ:** Traktoren skal være udstyret med styrsikkert førerhus eller styrtbøjle (ROPS) samt godkendt sikkerhedssele, for at beskytte bedst muligt mod alvorlige kvæstelser eller død. Montering af bagballast tilrådes også.

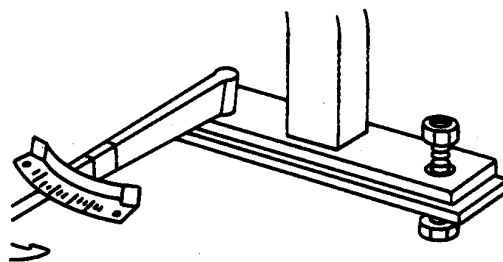


OUC6038,0000224 -74-24SEP04-1/1

### Lad styrtbøjlen/førerhuset forblive korrekt monteret

Kontroller omhyggeligt, at alle dele er monteret korrekt, hvis førerhuset eller styrtbøjlen af en eller anden grund har været løsnet eller aftaget. Spænd husets ankerbolte med foreskrevet moment.

Det er forbudt at bore huller i førerhusets eller styrtbøjlen dele eller ændre på dem for at montere tilbehør eller redskaber. Der må heller ikke svejdes ekstra dele på huset eller repareres skader på det. Et beskadiget førerhus bør udskiftes, ikke genbruges.



TS212 -UN-23AUG88

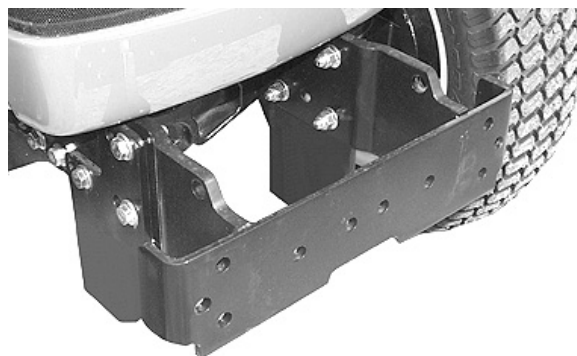
DX,ROPS3 -74-03MAR93-1/1

### Afmontering af frontvægte

**VIGTIGT:** Afmonter alle vægte for at undgå, at de kommer i kontakt med læsseren.

**BEMÆRK:** KONSOLLER til forlængelse af frontvægten "kan IKKE bruges sammen med læsseren.

Afmonter alle frontvægte.



4000 Serie-traktor vist

W04328 -UN-05JUN01

OOU6077,00019BF -74-13APR05-1/1

## Godkendte fordæk

**VIGTIGT:** Dæk godkendes efter deres nominelle belastningsevne. Dæk af samme størrelse med samme eller større belastningsevne kan anvendes.

| TRAKTOR          | GODKENDTE DÆK | DÆKTYPE | BELASTNING SINDEKS | LAGKLASSE |
|------------------|---------------|---------|--------------------|-----------|
| 2320, 4110, 4115 | 7.00-12       | R1      | 69                 | 4         |
|                  | 23 x 8,5-12   | R3      | 79                 | 4         |
|                  | 23 x 8,5-12   | R4      | 93                 | 6         |
| 2520, 2720       | 7.00-12       | R1      | 69                 | 4         |
|                  | 24 x 8,50-14  | R3      | 82                 | 4         |
|                  | 23 x 8,5-12   | R3      | 79                 | 4         |
|                  | 23 x 8,5-12   | R4      | 93                 | 6         |
| 4100             | 5.00-12       | R1      | 60                 | 4         |
|                  | 7.00-12       | R1      | 69                 | 4         |
|                  | 23 x 8,5-12   | R3      | 79                 | 4         |
|                  | 23 x 8,5-12   | R4      | 93                 | 6         |

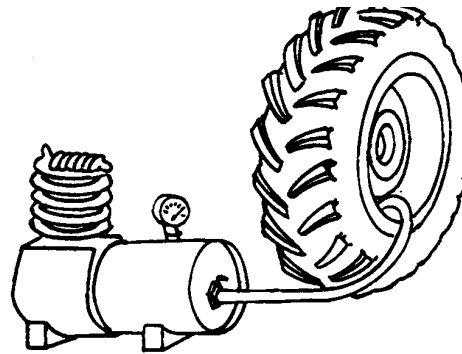
OOU06077,0001A87 -74-30JAN08-1/1

## Oppumpning af fordæk

Pump almindelige træk op til det tryk, der foreskrives for tungt, frontmonteret udstyr.

Pump 4-WD-dæk op til 27,6 kPa (0,3 bar) (4 psi) over det tryk, der foreskrives for tungt, frontmonteret udstyr.

Se betjeningsvejledningen.



W11375 -JUN-06OCT88

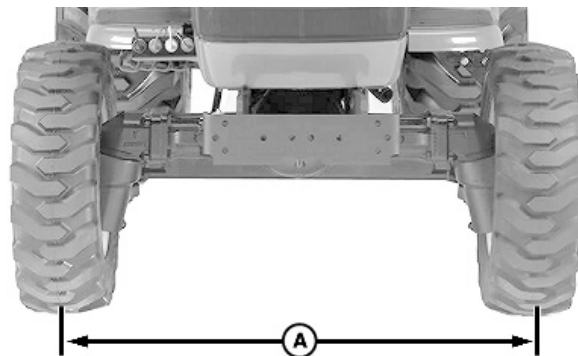
OOU1078,0000066 -74-11JAN01-1/1

## Indstilling af frontsporvidde

Frontsporvidden (A) bør indstilles til samme vidde som for bagdækkene, hvis det er muligt. (Se VALG AF BAGSPORVIDDE i dette afsnit.)

Der er ingen minimumssporvidder.

A—Sporvidde



W06218 -JUN-20MAY03

OOU1078,0000067 -74-19FEB04-1/1

## Kontrol af beslag til forhjul

**VIGTIGT:** Undgå skade på traktoren pga. løse beslag. Kontrollér og efterspænd beslagene til forhjulene efter de første 4 og 8 driftstimer. Kontrollér og efterspænd hyppigt i løbet af de første 100 driftstimer.

Se betjeningsvejledningen.



W14767 -UN-19JAN89

OUO1078,0000068 -74-11JAN01-1/1

## Godkendte bagdæk

| TRAKTOR    | GODKENDTE DÆK                                                  |
|------------|----------------------------------------------------------------|
| 2320       | 9.5-16, 4PR (R1)<br>31 x 13.50-15 4PR (R3)<br>12-16.5 4PR (R4) |
| 2520, 2720 | 36 x 13.50-15 4PR (R3)<br>12-16.5 4PR (R4)<br>14-17.5 6PR (R4) |
| 4100       | 9.5-16, 4PR (R1)<br>315/75D-15 (R3 Turf)<br>12-16.5 4PR (R4)   |
| 4110       | 9.5-16, 4PR (R1)<br>31 x 13.50-15 4PR (R3)<br>12-16.5 4PR (R4) |
| 4115       | 33 x 12.50-16.5 4PR (R3)                                       |

De anførte dæk anbefales, når de anvendes sammen med fordækkene, der anbefales i din traktorbetjeningsvejledning. (Se desuden GODKENDTE FORDÆK i dette afsnit).

**BEMÆRK:** Væskeballast anbefales i alle bagdæk som en del af den krævede samlede ballast. Fyld dækkene 3/4 op med en calciumchloridblanding på 1,6 kg (3,5 lb) for hver 4 l (1 U.S. gal) vand.

OUO6077,0001A88 -74-30JAN08-1/1

## Valg af bagsporvidde



**PAS PÅ:** Bagsporvidden indstilles til den bredest mulige, så risikoen for personskade nedsættes. (Se TILFØR BALLAST TIL BAGHJUL og TILFØR BALLAST TIL TREPUNKTSOPHÆNG i dette afsnit.) Vær

**især forsigtig ved kørsel på skråninger og/eller på ujævnt terræn.**

Se betjeningsvejledningen for mulige sporvidder på traktoren.

OUO6038,0001B46 -74-02DEC04-1/1

## Minimumskrav for ballast på traktoren



**PAS PÅ:** For at undgå kvæstelser eller livsfarlige situationer i tilfælde af at traktoren vælter, må traktoren/læsseren IKKE betjenes, hvis den ikke er udstyret med korrekt ballast.

Den angivne ballastmængde i tabellen er minimumskravet ved normalt læssecarbejde. Ved nogle opgaver vil der være brug for yderligere ballast for at få den bedst mulige stabilitet.

**VIGTIGT:** Når der tilføres ballast, må dækkenes maksimale bæreevne, der er vist på sidevæggen, ikke overskrides.

| DEN KRÆVEDE MINIMUMSBALLAST FOR 2320-, 2520-, 2720-, 4100-, 4110- OG 4115-TRAKTORER                     |                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                       | Væskefyldte bagdæk <b>og</b> 350 kg (772 lb) for trepunktsophæng <sup>a</sup>                  |
| 2                                                                                                       | Tre baghjuls vægte pr. hjul <b>og</b> 350 kg (772 lb) ballast for trepunktsophæng <sup>a</sup> |
| Hvis læsseren er udstyret med et gaffelredskab til paller, kræves der en ekstra vægt på 85 kg (187 lb). |                                                                                                |
| <sup>a</sup> Se TILFØR BALLAST TIL TREPUNKTSOPHÆNG i dette afsnit.                                      |                                                                                                |

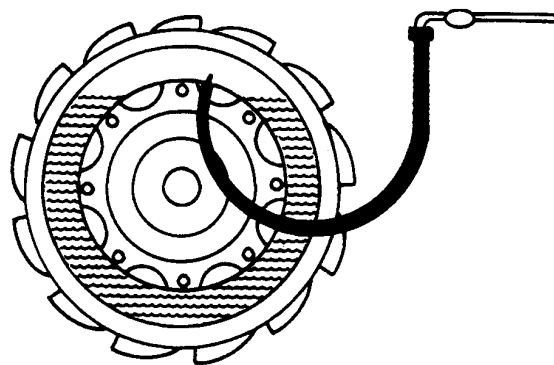
OUO6077,0001A89 -74-30JAN08-1/1

## Tilføre ballast til baghjul



**PAS PÅ:** Placér den krævede mængde ballast på traktoren, så kvæstelser eller død undgås ved vælteulykker.

Læs nærmere om ekstra påkrævet ballast på baghjulene i traktorens betjeningsvejledning.



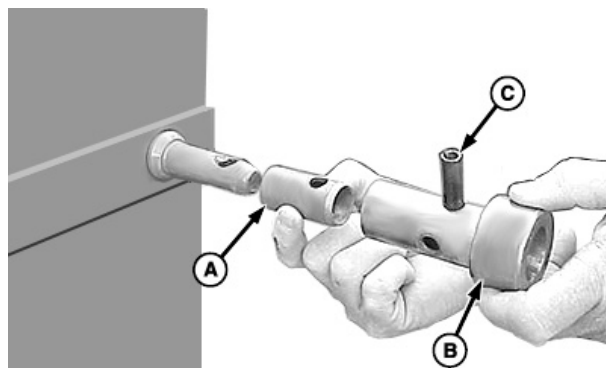
W11502 -UN-07OCT88

OUMX005,0001CB0 -74-27JUN05-1/1

## Montering af trækboltenes bøsninger på ballastkassen for kategori 1-hurtigkoblingstrækanordning.

*BEMÆRK: Montér bøsninger på begge trækbolte. Højre side vist.*

1. Montér bøsningen (A) over trækbolten med krydshullet som vist.
2. Montér bøsningen (B) som vist.
3. Få hullerne i bøsningerne til at flugte med hullet i trækbolten, og montér fjederbolt (C).



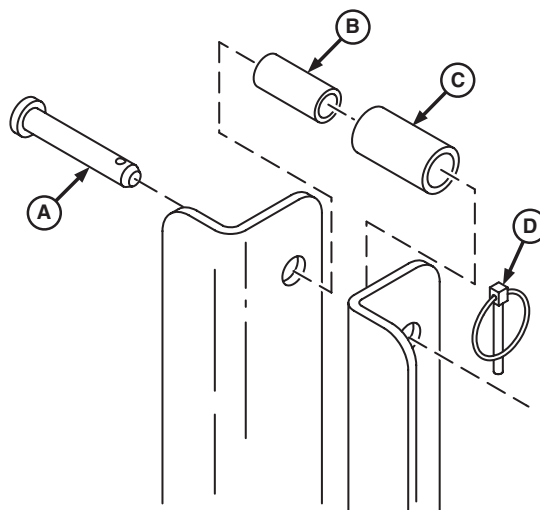
W04939 -UN-22JUL02

A—Bøsning  
B—Bøsning  
C—Fjederbolt

OOU6038,0001573 -74-15MAR02-1/2

4. Saml bøsningerne (B og C).
5. Indsæt topstangsbolten (A) gennem ballastkassearmen og bøsningssamlingen. Fastgør med hurtiglukningsbolten (D).

A—Topstangsbolt  
B—Bøsning (lille)  
C—Bøsning (stor)  
D—Hurtiglukningsbolt



W05063 -UN-05FEB02

OOU6038,0001573 -74-15MAR02-2/2

## Montering af ballastkassen til traktoren med trepunktsophænget



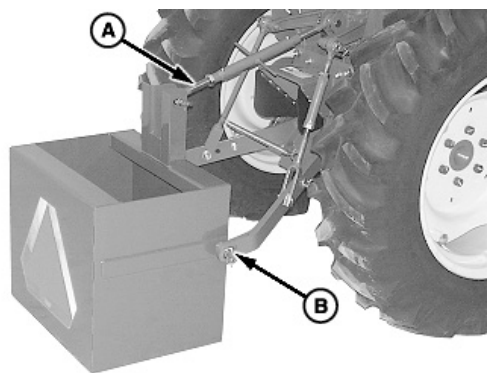
**PAS PÅ:** Der er fare for personskade, hvis traktoren bliver ustabil. Husk altid at fastgøre ballastkassen, før læsseren fastgøres.

For at undgå personskade eller beskadigelser af maskinen ved påmontering af en ballastkasse skal transmissionen sættes i **PARKERING**, og det kontrolleres, at ophænget ikke blokerer eller binder noget som helst sted i arbejdsområdet.

**Stå aldrig mellem traktor og ballastkasse.**

*BEMÆRK: Traktor fra serie 4000 vist. Alle andre traktorer er ens.*

1. Bak traktoren mod ballastkassen, således at ophængspunkterne flugter nogenlunde.
2. Træk parkeringsbremsen og/eller sæt transmissionen på **Parkering**.
3. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.
4. Fastgør traktorens trækarme. Fastgør med låsestifter (B) (sidder på traktorens trækarme).
5. Få topstangen til at flugte med det øverste hul i ballastkassens monteringsanordning, og monter topstangens monteringsbeslag (A).
6. Start motoren.
7. Træk langsomt i trækanordningens betjeningshåndtag for at hæve ballastkassen. Se efter konfliktpunkter. Sænk trækanordningen ned på jorden, og indstil om nødvendigt topstangen og/eller løftestængerne. (Se procedurer i traktorens betjeningsvejledning).



A—Monteringsbeslag til topstang  
B—Låsestift (2 stk.)

## Montering af ballastkasse på traktor med hurtikoblingstrækanordning



**PAS PÅ:** Der er fare for personskade, hvis traktoren bliver ustabil. Husk altid at fastgøre ballastkassen, før læsseren fastgøres.

For at undgå personskade eller beskadigelser af maskinen ved påmontering af en ballastkasse skal transmissionen sættes i **PARKERING**, og det kontrolleres, at ophænget ikke blokerer eller binder noget som helst sted i arbejdsområdet.

**Stå aldrig mellem traktor og ballastkasse.**

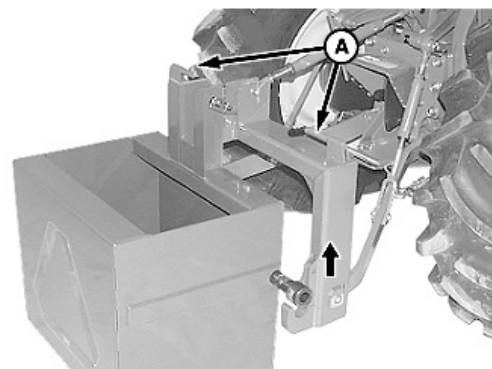
1. Skub langsomt trækanordningens kontrolgreb frem for at sænke trækanordningen, indtil hurtigtilkoblingens kroge når under ballastkassens trækbolte.
2. Bak traktoren mod ballastkassen.

OOU6077,0001A8B -74-15JUL05-1/2

**VIGTIGT:** Kontrollér fjederklemmerne på hurtigkoblingen for at sikre, at låsene er frie, og at de fungerer korrekt.

3. Sørg for at kontrolgrebene til låsene (A) er nede (som vist).
4. Træk langsomt trækanordningens kontrolgreb, så ballastkassens trækbolte går i indgreb med hurtigkoblingens kroge. Hæv ballastkassen, og kontrollér om den kan hæves uhindret. Sænk ballastkassen ned på jorden, og justér om nødvendigt.

**A—Kontrolgreb til lås**



OOU6077,0001A8B -74-15JUL05-2/2

## Tilføjr ballast til trepunktsophæng

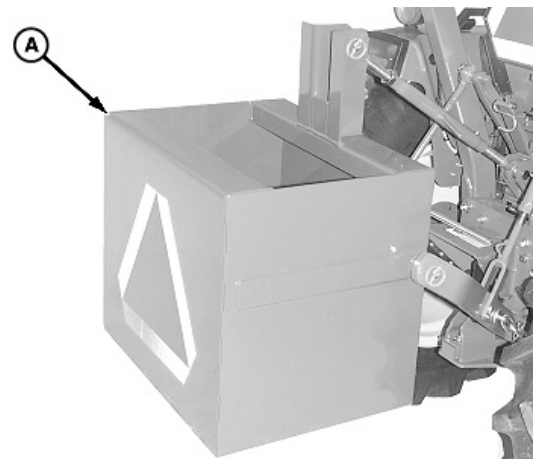
Der kan tilføres vægt til ballastkassen (A) i form af sand eller beton. Hvis der kræves mere vægt, kan traktorens Quick-tach-vægte bruges.

**BEMÆRK:** Der kan fås en forlænger til ballastkassen, så kassens kapacitet forøges. (Kontakt din John Deere-forhandler).

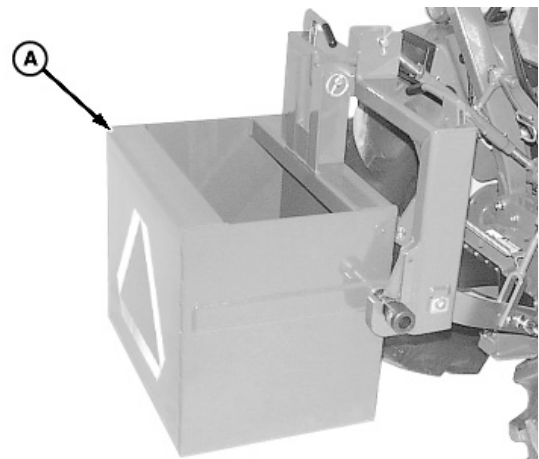
Et redskab monteret på trepunktsophænget kan bruges som ballast, men det skal overholde vægtkravene i ballasttabellen. (Kontakt din John Deere-forhandler).

| BEREGNET BALLAST<br>kg (lb)                  |             |             |
|----------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                              | SAND (Tør)  | BETON       |
| <b>Ballastkasse uden forlænger</b>           |             |             |
| Volumen: 0,14 cu m (4,94 cu ft) (0,18 cu yd) |             |             |
| Materiale                                    | 217.5 (480) | 315.5 (695) |
| Tom kasse                                    | 58.5 (129)  | 58.5 (129)  |
| Totalvægt                                    | 276 (608)   | 374 (824)   |
| <b>Ballastkasse med forlænger</b>            |             |             |
| Volumen: 0,17 cu m (6,00 cu ft) (0,23 cu yd) |             |             |
| Materiale                                    | 306.5 (676) | 443.5 (977) |
| Tom kasse                                    | 72.5 (160)  | 72.5 (160)  |
| Totalvægt                                    | 379 (835)   | 516 (1137)  |

A—Ballastkasse



Trepunktsophæng med ballastkasse



Hurtigkobling med ballastkasse

# Afmontering af læsser

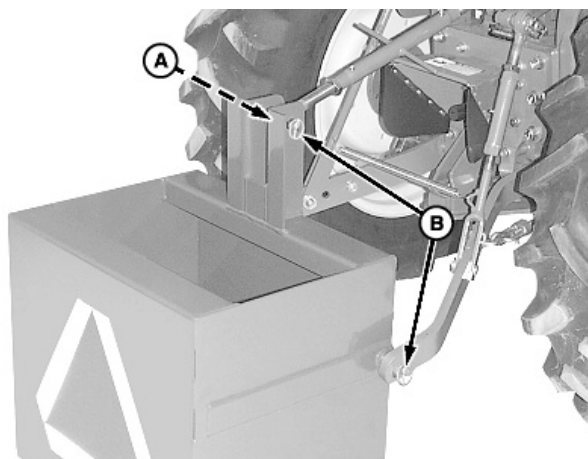
## Afmontering af ballastkasse



**PAS PÅ:** Afmonter ballastboksen på trækanordningen, før læsseren afmonteres. Det kan medføre personskade, hvis traktoren er ustabil.

Undgå personskader som følge af uventet bevægelse ved at:

1. Parkere traktoren på et jævnt underlag.
2. Trække parkeringsbremsen, og/eller sætte gearet på **PARKERING**.
3. Frakoble kraftudtaget.
4. Standse motoren og fjerne tændingsnøglen.



W05958 -UN-27MAR03

A—Topstang  
B—Låsestifter (3 stk.)

## Ballastkasse med trepunktsophæng

1. Skub langsomt trækanordningens kontrolgreb frem, og sænk ballastboksen ned på jorden.
2. Fjern låsestifterne (B) fra trækboltene, og sæt dem fast på traktorens trækarme.
3. Afmonter traktorens trækarme fra ballastkassens trækbolte.
4. Fjern låsestiften (B) fra topstangen (A). Anbring traktorens topstang i transportstilling. Genmonter topstangens bolte/beslag.
5. Kør forsigtigt traktoren væk.

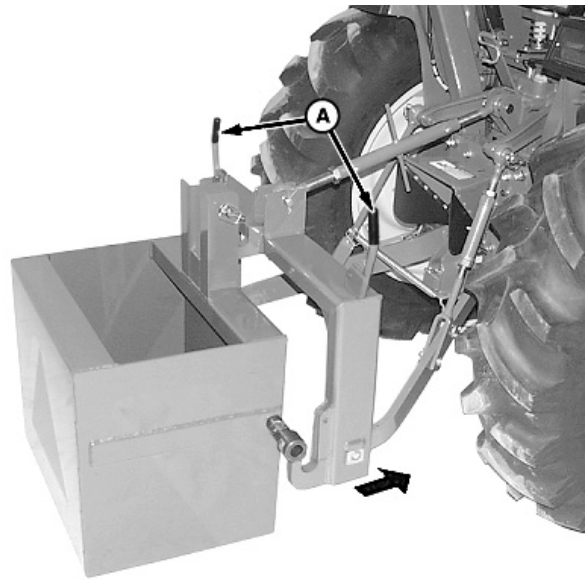
Fortsættes på næste side

OUO6038,00018A1 -74-01NOV06-1/2

### Ballastkasse med hurtigkobling

1. Skub langsomt trækanordningens kontrolgreb frem, og sænk ballastkassen, så den næsten berører jorden.
2. Løft begge låsebetjeningshåndtag (A) på hurtigkoblingen.
3. Start motoren.
4. Sænk ballastboksen ned på jorden. Bliv ved med at sænke hurtigkoblingen, indtil krogene går fri af ballastkassens trækbolte.
5. Kør forsigtigt traktoren væk.

A—Låsebetjeningshåndtag



OUC6038,00018A1 -74-01NOV06-2/2

### Afmontering af læsser



**PAS PÅ:** Læsseren skal altid afmonteres på en fast, jævn overflade, så personskade undgås, hvis læsseren falder ned eller forskydes. Afmontér ikke en læsser med et gaffelredskab til paller. Det anbefales at bruge en skovl.

1. Fjern ballastkassen. (Se proceduren i dette afsnit).
2. Sørg for at læsseren er udstyret med en skovl.
3. Start motoren.
4. Slip parkeringsbremsen, og/eller sæt transmissionen i **NEUTRAL**.
5. Vip skovlen 10—20°, og sænk den så ned på jorden.
6. Indkør løftecylindrene, og hælv forhjulene 25—50 mm (1—2 in.) over jorden.

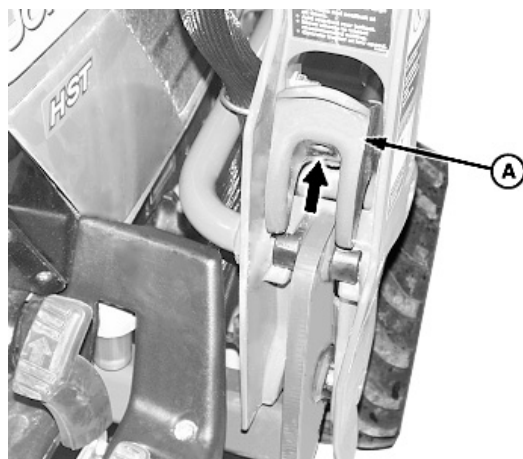


Fortsættes på næste side

OUC6077,0001A8C -74-31JAN08-1/7

7. Flyt læsserens to armlåse (A) opad til ULÅST-positionen.

A—Lås



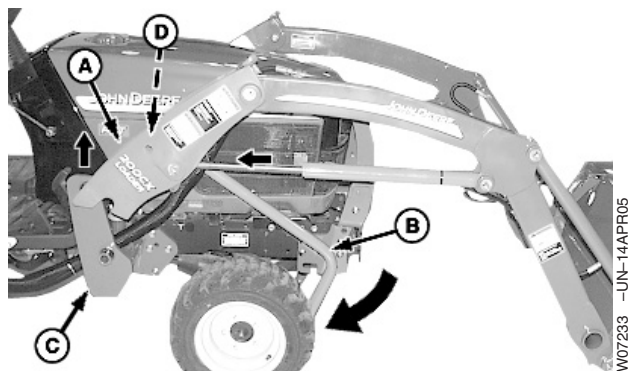
Her vises højre side

W07232 -UN-23FEB05

OOU6077,0001A8C -74-31JAN08-2/7

8. Kør læsserens løftecylindre ud, indtil parkeringsstøtten (B) berører jorden, armene (A) løftes helt fri af rammerne (C), og låsene (D) automatisk går i indgreb i låst stilling.
9. Træk parkeringsbremsen og/eller sæt transmissionen på **Parkering**.
10. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.

A—Arm  
B—Parkeringsstøtte  
C—Ramme  
D—Lås



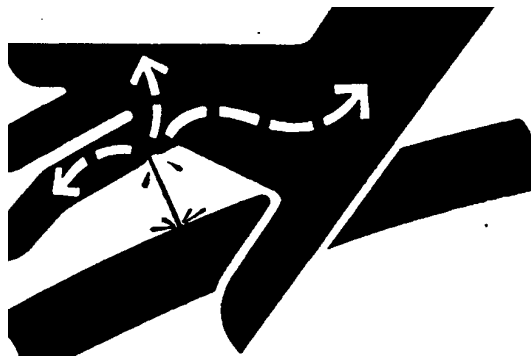
W07233 -UN-14APR05

OOU6077,0001A8C -74-31JAN08-3/7



**PAS PÅ:** Aflast trykket i systemet for at undgå kvæstelser forårsaget af udslippende hydraulikolie under tryk.

11. Bevæg betjeningshåndtaget/-ene frem og tilbage og til begge sider (hvis det er muligt) flere gange. (Se betjeningsvejledningen til traktoren.)



Fortsættes på næste side

OOU6077,0001A8C -74-31JAN08-4/7

X9811 -UN-23AUG88

12. Slanges frakobles ved koblingerne, og der monteres støvpropper og hætter.



W07405 –UN-05MAY05

Traktorer fra serie 2320, 2520 og 2720



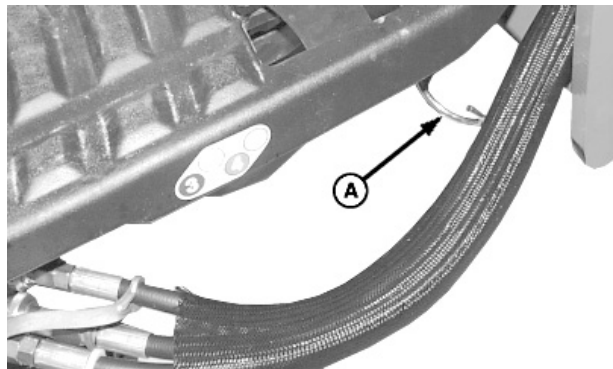
W07250 –UN-14APR05

Traktorer fra serie 4100, 4110 og 4115

OUO6077,0001A8C –74-31JAN08-5/7

13. **Traktorer fra serie 2320, 2520 og 2720:** Afmonter hydraulikslangerne fra styringen (A).

A—Slangestyring

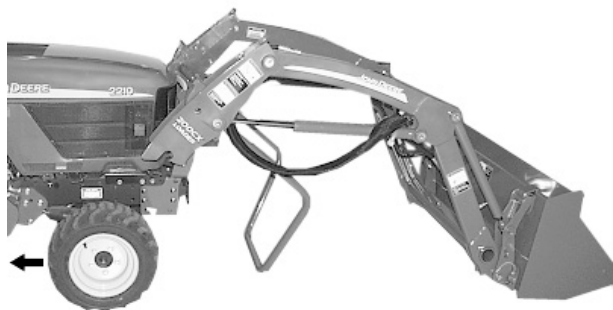


W07300 –UN-18MAR05

OUO6077,0001A8C –74-31JAN08-6/7

**VIGTIGT:** Vær sikker på at slangerne ikke sidder fast på traktoren, hvilket kan beskadige dem, når der bakkes væk fra læsseren.

14. Opbevar slangerne på løftecylindren. De må IKKE lægges på jorden.
15. Start motoren.
16. Slip parkeringsbremsen, og sæt gearet i **BAK**. Kør langsomt traktoren væk fra læsseren.



W07237 –UN-23FEB05

OUO6077,0001A8C –74-31JAN08-7/7

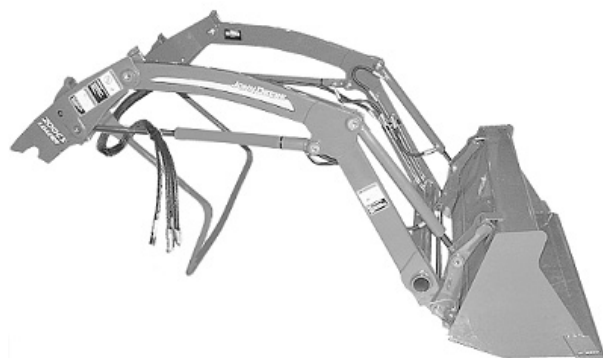
# Påmontering af læsser

## Klargøring af læsseren til påmontering



**PAS PÅ:** For at undgå personskade, hvis traktoren er ustabil, skal traktoren klargøres til læsserarbejde som beskrevet i afsnittet om klargøring.

1. Sørg for at traktoren er klargjort til læsserarbejde. (Se afsnittet om klargøring af traktoren).
2. Undersøg læsseren for beskadigede eller manglende dele.
3. Sørg for at alle hydraulikfittings på læsseren og traktoren er rene.



W09282 –UN–31JAN08

OOU6077,00019A2 –74–31JAN08–1/2

4. Låsene (A) skal være i position LÅST, som det vises her.

A—Lås (én på hver side)

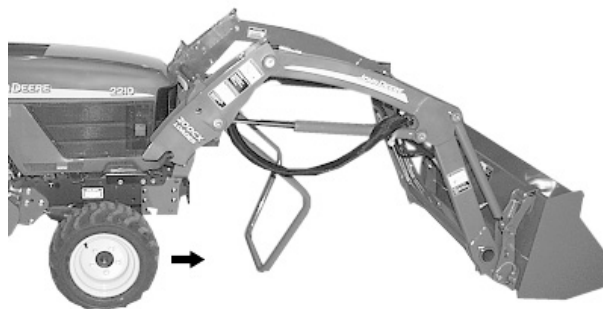


W07238 –UN–24FEB05

OOU6077,00019A2 –74–31JAN08–2/2

## Påmontering af læsser

1. Kør traktoren langsomt og lige ind mod læsseren.
2. Armene skal flugte med monteringsrammerne.
3. Træk parkeringsbremsen og/eller sæt transmissionen på **Parkering**.
4. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.



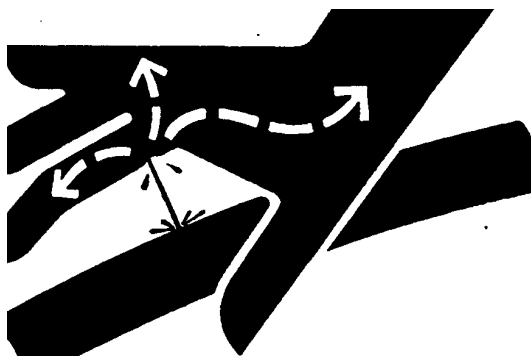
W07239 –UN–28FEB05

Fortsettes på næste side

OOU6077,0001A8D –74–31JAN08–1/7

**!** **PAS PÅ:** Aflast trykket i systemet for at undgå kvæstelser forårsaget af udslippende hydraulikolie under tryk.

5. Bevæg betjeningshåndtaget/-ene frem og tilbage og til begge sider (hvis det er muligt) flere gange. (Se betjeningsvejledningen til traktoren.)

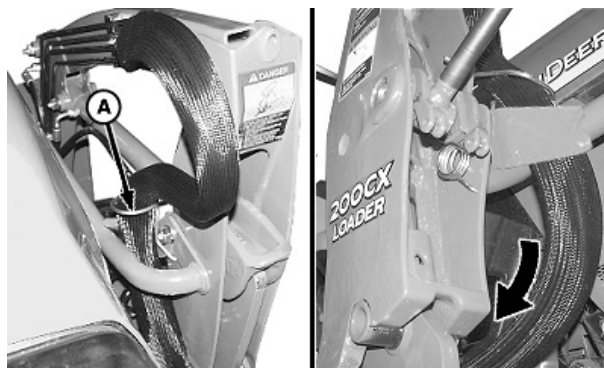


X9811 –UN-23AUG88

OUO6077,0001A8D –74-31JAN08-2/7

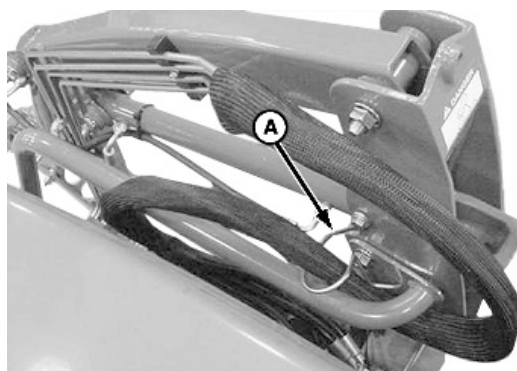
6. Sørg for at slangerne ledes gennem slangestyringen (A) som vist.

A—Slangestyring



W09281 –UN-01FEB08

Traktorer fra serie 2320, 2520 og 2720



W07366 –UN-15APR05

Traktorer fra serie 4100, 4110 og 4115

Fortsættes på næste side

OUO6077,0001A8D –74-31JAN08-3/7

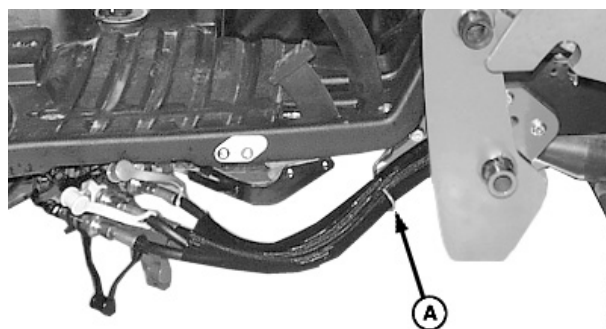


**PAS PÅ:** Undgå personskader som følge af uventede læsserbevægelser. Læsseren reagerer kun rigtigt på betjeningshåndtagets bevægelser, når hydraulikslangerne er tilsluttet korrekt, som vist på tegningen.

**BEMÆRK:** Slangetilslutningerne identificeres ved at sammenligne den farvekodede hætte på slangeenden med den samme farvekodede prop på styreventilkoblingen. Hvis der mangler hætter, skal man se under IDENTIFIKATION AF SLANGETILSLUTNINGER i afsnittet om vedligeholdelse.

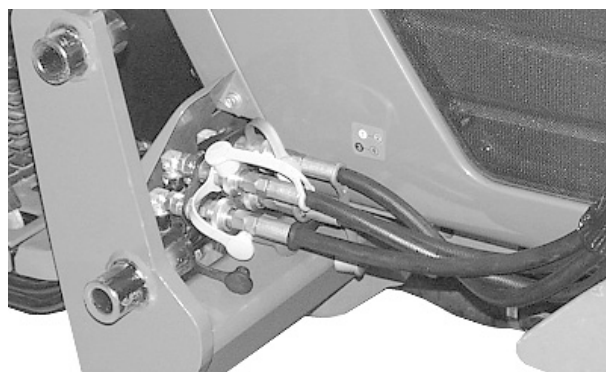
7. **Traktorer fra serie 2320, 2520 og 2720:** Før slangerne over monteringsrammen og gennem slangeføringen (A).
8. Forbind slangerne vha. de farvekodede støvhætter, samtidig med at numrene og/eller farverne sammenlignes på mærkaterne ved koblingspladen.

A—Slangestyring



Traktorer fra serie 2320, 2520 og 2720

W07241 -UN-24FEB05



Traktorer fra serie 4100, 4110 og 4115

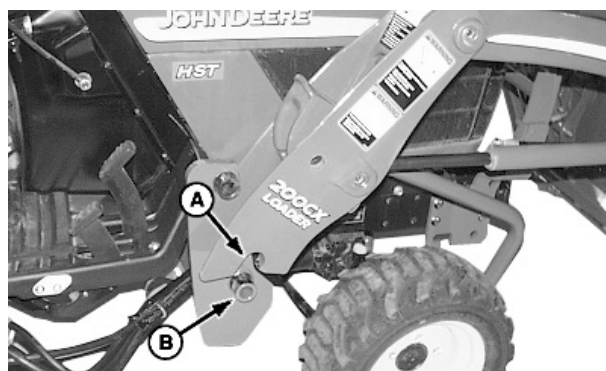
W07287 -UN-TOMAR05

OUO6077,0001A8D -74-31JAN08-4/7

**BEMÆRK:** Det kan være nødvendigt at køre traktoren langsomt fremad, så armene/rammerne stadigvæk flugter, mens følgende procedurer udføres.

9. Sørg for at bøsningen (B) på monteringsrammen flugter med indhaket (A) i armene.
10. Start motoren.
11. Slip parkeringsbremsen, og/eller sæt transmissionen i **NEUTRAL**.

A—Indhak  
B—Bøsning



Her vises højre side

W07242 -UN-24FEB05

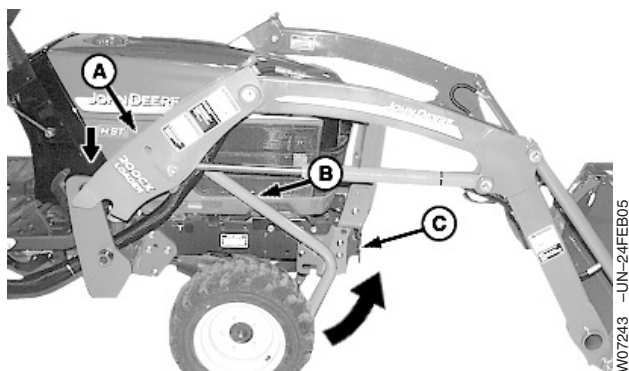
Fortsettes på næste side

OUO6077,0001A8D -74-31JAN08-5/7

**VIGTIGT: Sørg for at armene sidder helt fast på monteringsrammerne.**

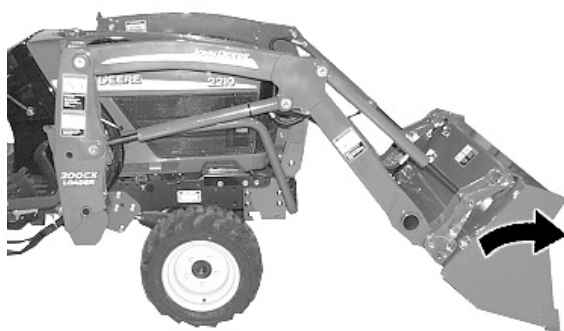
12. Kør langsomt cylindrene ind. Armene (A) sænkes ned på monteringsrammerne, og parkeringsstøtten (B) hæves op under vægtbeslaget (C).

A—Arm  
B—Parkeringsstøtte  
C—Vægtbeslag

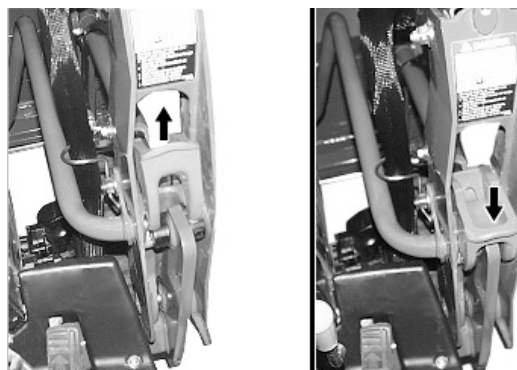


OUO6077,0001A8D -74-31JAN08-6/7

13. Vip skovlen 10—20°, og kør løftecylindrene ind, indtil læsserarmene kører tilbage og låsene låser henover monteringsstelsbøsningerne.
14. Kør løftecylindrene ud, og løft skovlen over jorden for at sikre, at læsseren er korrekt monteret.
15. Tilfør passende ballast. (Se afsnittet om klargøring af traktoren).
16. Træk parkeringsbremsen og/eller sæt transmissionen på **Parkering**.
17. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.



W07244 -UN-24FEB05



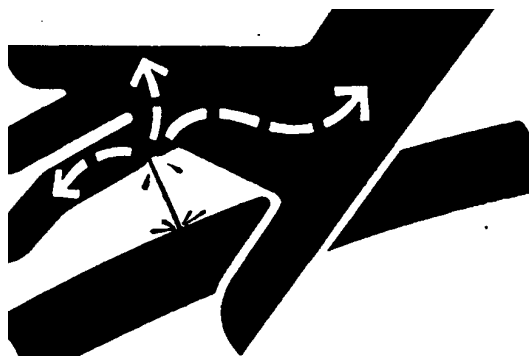
W07245 -UN-28FEB05

OUO6077,0001A8D -74-31JAN08-7/7

## Kontrol af læsserdrift



**PAS PÅ:** Væske som sprøjter ud under tryk kan trænge gennem huden og medføre alvorlig skade. Udlign trykket, inden hydraulikslanger og andre slanger aftages. Spænd alle forbindelser, før systemet sættes under tryk. Hold hænder og legeme væk fra nålehuller og dyser som sprøjter væske ud under højtryk. Brug et stykke pap eller papir til at søge efter utætheder. Lad være med at bruge hænderne.



Hvis der kommer **NOGEN SOM HELST** væske ind under huden, skal den fjernes kirurgisk indenfor nogle få timer af en læge, som er kendt med denne form for personskade, da det ellers kan medføre koldbrand.

1. Hydraulikslangerne kan svigte på grund af fysisk skade, knæk, ældning eller eksponering. Kontrollér slangerne med jævne mellemrum. Udskift ødelagte slanger.
2. Afprøv læsseren.
3. Kontrollér at læsseren reagerer korrekt på bevægelserne af kontrolgrebet (se betjeningsvejledningen.)



**PAS PÅ:** Udlign trykket i systemet ved at slukke for motoren og bevæge kontrolgrebet(-ene), så personskade forårsaget af udstrømmende hydraulikolie under tryk, undgås.

4. Kontrollér for lækager af hydraulikolie.
5. Kontrollér gearolie-/hydraulikoliestanden. (Se betjeningsvejledningen.)

X9811 -UN-23AUG88

OUO6077,0001A8E -74-15JUL05-1/1

# Transportkørsel

## Transport af læs



**PAS PÅ:** Hvis traktoren skal bruges til transportkørsel på lande- eller hovedveje om natten eller om dagen, skal der anvendes ekstra lys og udstyr for at advare andre billister. Se færdselslovens bestemmelser. Din John Deere-forhandler kan levere forskelligt sikkerhedsudstyr. Sørg for at holde sikkerhedsudstyret i god stand. Udskift straks defekte eller tabte dele.



W09278 -JUN-30JAN08

1. Kørsel med store læs kan mindske udsynet. Vær ekstra forsigtig.
2. Kør langsomt ved kørsel med løst materiale. I ujævnt terræn kan lasten falde af.
3. Undgå at transportere læs, der er bredere end skovlen.
4. Læsseren kræver megen plads, når der drejes. Nedsæt hastigheden.

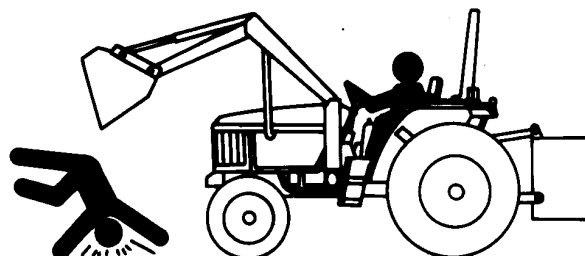
OUO6077,00019A5 -74-30JAN08-1/1

## Hold passagerer væk fra maskinen



**PAS PÅ:** Føreren skal være alene på traktoren. Tillad ikke passagerer på maskinen.

Passagerer på traktoren kan blive kvæstet af fremmedlegemer og/eller kan blive kastet af. Passagerer forstyrrer ligeledes førerens udsyn, hvilket resulterer i usikker drift af maskinen.



W01150 -JUN-12AUG83

OUO6077,0001389 -74-13FEB01-1/1

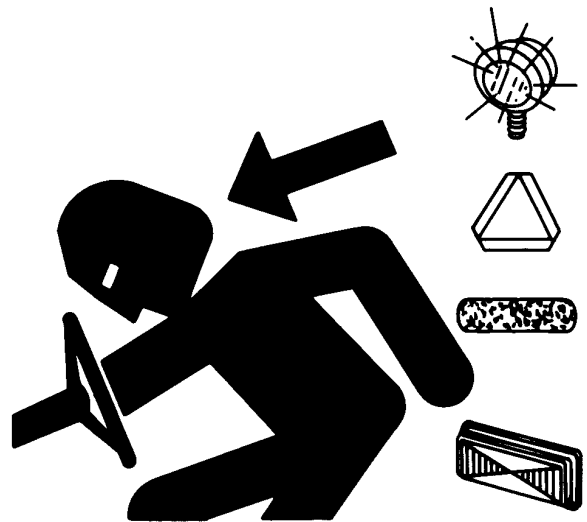
## Kørsel på offentlig vej



**PAS PÅ:** Langsomtkørende traktorer, selvkørende udstyr og bugserede redskaber eller udstyr kan være til fare ved kørsel på offentlig vej. De er svære at se, specielt efter mørkets frembrud. Undgå sammenstød med andre køretøjer. Det kan medføre alvorlige personskader og livsfare.

Brug altid advarselslys og blinklys iht. færdselsloven, når der køres på offentlig vej. Brug de lys og reflekser, der følger med traktoren. Ved noget udstyr kan det være nødvendigt at montere ekstra advarselslys.

Sørg for at holde sikkerhedsudstyret i god stand. Udskift straks defekte eller tabte dele. Et komplet sæt sikkerhedslys til redskaber fås hos John Deere-forhandleren.



TS951 -UN-12APR90

Under kørslen med traktor/læsser skal følgende sikkerhedsregler følges:

- Transportér læs lavt, så der er frit udsyn og et lavere tyngdepunkt.
- Rul skovlen eller redskabet tilbage.
- Husk at tage højde for læsserens ekstralængde foran traktoren, når der skal svinges.
- Sørg for en jævn vægtfordeling, så lasten ligger stabilt.
- Kør langsomt ved kørsel med last. På ujævnt terræn kan lasten falde af.
- Lad være at transporte materialer eller dele, der er bredere end traktoren.



W07488 -UN-15JUL05

OUO6077,0001A8F -74-15JUL05-1/1

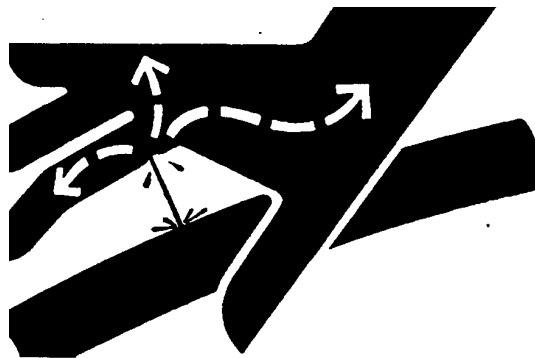
# Betjening af læsser

## Kontroller før betjening



**PAS PÅ:** Væske som sprøjter ud under tryk kan trænge gennem huden og medføre alvorlig skade. Udlign trykket, inden hydraulikslanger og andre slanger aftages. Spænd alle forbindelser, før systemet sættes under tryk. Hold hænder og lemme væk fra nålehuller og dyser som sprøjter væske ud under højtryk. Benyt et stykke pap eller papir til at søge efter utætheder. Lad være med at bruge hænderne.

Hvis der kommer **NOGEN SOM HELST** væske ind under huden, skal den fjernes kirurgisk indenfor nogle få timer af en læge, som er kendt med denne form for personskaade, da det ellers kan medføre koldbrand.



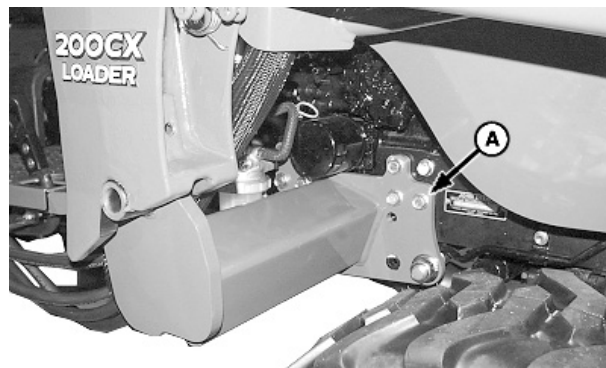
X9811 -UN-23AUG88

1. Kontrollér for løse hydraulikfittings.
2. Hydraulikslangerne kan svigte på grund af fysisk skade, knæk, ældning eller eksponering. Kontrollér slangerne med jævne mellemrum. Udskift ødelagte slanger.
3. Kontrollér for lækager af hydraulikolie (Se TILSPÆNDING AF FITTINGS i afsnittet om vedligeholdelse.)

OUO6077,00019A7 -74-05MAY05-1/2

4. Kontrollér for manglende eller løse beslag (A) (Se FOR HVER 50. DRIFTSTIME i afsnittet om smøring og vedligeholdelse for korrekt tilspændingsmoment af beslag.)
5. Kontrollér gearolie-/hydraulikoliestanden. (Se betjeningsvejledningen.)
6. Smør læsseren (Se afsnittet om smøring og vedligeholdelse.)

**A—Beslag**



2520-traktor vist

W07406 -UN-05MAY05

OUO6077,00019A7 -74-05MAY05-2/2

## Brug af ballastkasse

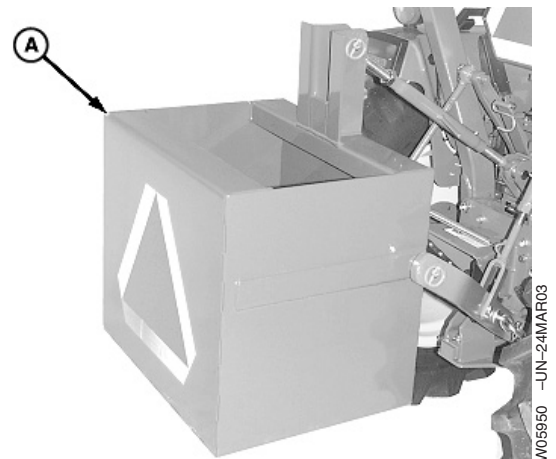


**PAS PÅ:** Placér den krævede mængde ballast på traktoren, så kvæstelser eller død undgås (Se afsnittet om klargøring i betjeningsvejledningen.)

Læs afsnittet om klargøring af traktoren i betjeningsvejledningen for at få anvisninger om korrekt montering af ballast på traktoren til læsserdrift.

Brug ballastkassen (A) i den bagerste position (ca. 610 mm [24 in.] over jorden).

A—Ballastkasse



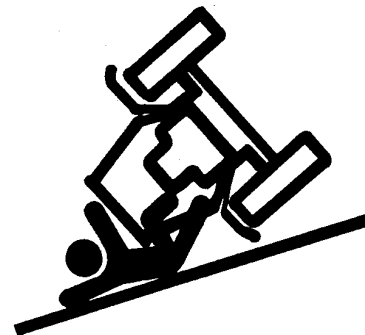
OOU6038,00018A6 -74-14MAR03-1/1

## Undgå vælteulykker



**PAS PÅ:** Traktoren skal være udstyret med styrtbøjle (ROPS) samt korrekt ballast, for at beskytte bedst muligt mod ulykker, der kan medføre kvæstelser eller død.

- Traktoren skal være udstyret med en styrtbøjle (ROPS), og føreren skal bruge sikkerhedsselen.
- Sørg for at traktorens sporvidder og bagballast er korrekt, før læsseren tages i brug.
- Hvis traktoren er udstyret med 4-WD (firehjulstræk), skal det være aktiveret under hele driften.
- Transportér læsset i lav højde over jorden.
- Kør langsomt.
- Stop læsseren gradvist, mens læsset hæves eller sænkes.
- Undgå transport over skråninger.
- Læs om sikkerhedsreglerne i betjeningsvejledningen.



RW13093 -UN-07DEC88

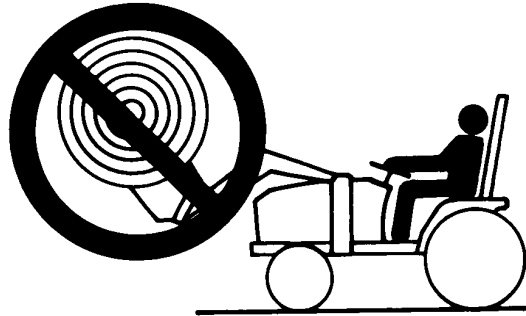
OOU1078,000007C -74-11JAN01-1/1

## Runde eller store, kvadratiske baller må ikke transporteres



**PAS PÅ:** Baller må IKKE transporteres på læsseren. Det kan medføre at de falder af, eller at traktoren vælter med risiko for kvæstelser eller død.

Runde eller kvadratiske baller må IKKE transporteres på læsseren. Redskaber til baller er IKKE godkendte til brug sammen med denne læsser.



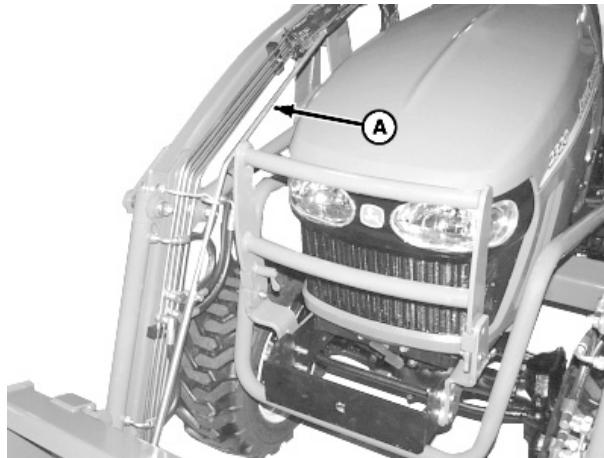
W02902 –UN–17SEP97

OUO6038,000158E –74–19MAR02–1/1

## Brug af skovlindikator

Rengøring af betonoverflader slider kraftigt på skovlen. Skovlindikatoren (A) hjælper med til at sikre, at skovlen kører på slidklodser.

A—Skovlindikator



W07407 –UN–05MAY05

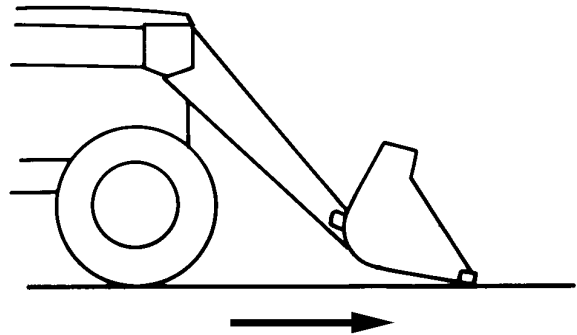
OUO6077,00019A8 –74–05MAY05–1/1

## Fremadgående planering og skrabning

**VIGTIGT:** For at undgå beskadigelse af læsseren eller at skovlens kant bøjes ved berøring med hårde genstande, når der skræbes i fremadgående retning, skal skovlen holdes vandret eller lidt under vandret. Brug FLYDE-stilling for at skåne skæret og betonen, når der skræbes på betonunderlag.

Ved fremadgående planering eller skrabning stilles skovlen vandret eller bøjes let nedad.

Brug FLYDE-stilling for at mindske trykket nedad og skåne skæret, når der skræbes på betonunderlag. Med FLYDE-stillingen skånes også betonunderlaget.



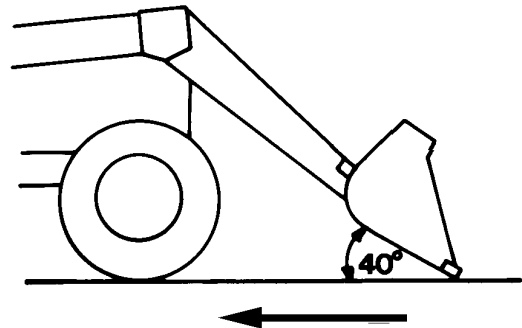
W01785 –UN-07JAN97

OOU6038,0001590 –74-10NOV06-1/1

## Planering i bakretning

**VIGTIGT:** For at undgå beskadigelse af læsseren eller at skovlens kant bøjes ved berøring med hårde genstande, når der planeres i bakretning, skal skovlen sættes i en vinkel på 40° under vandret. Brug FLYDE-stillingen for at mindske trykket nedad.

1. Anbring skovlen 40° eller lavere under den vandrette stilling.
2. Brug om muligt FLYDE-stillingen for at mindske trykket nedad på skovlen.
3. Bak langsomt.



W01786 –UN-07JAN97

OOU6038,000192F –74-05OCT06-1/1

## Transport af materialer

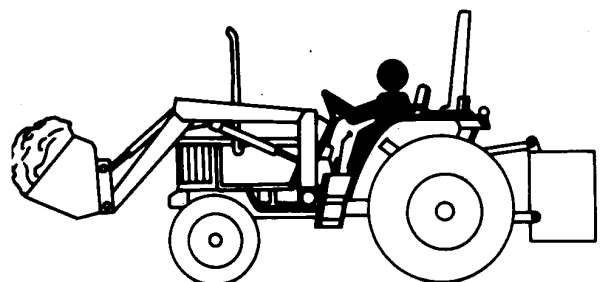
Læsserens løftekapacitet må ikke overskrides.

Transportér læs i lav stilling.

Kør langsomt på ujævnt terræn, eller når der drejes.

Kør langsomt gennem porte og døre.

Undgå transport af løse eller ustabile læs.

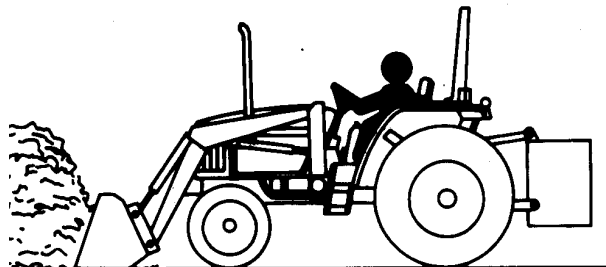


W01146 –UN-12AUG93

OOU1078,0000081 –74-11JAN01-1/1

## Læsning fra dyng

Kør ind i dyngen med skovlen i vandret stilling. Ved store dynger begyndes læsningen ovenfra.



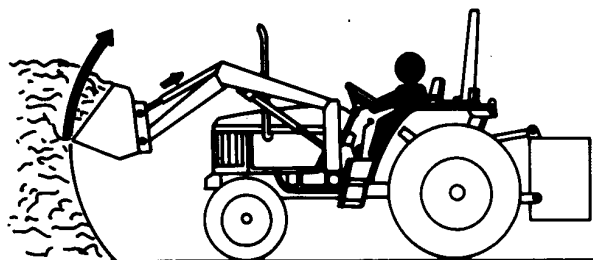
W01143 -UN-12AUG93

OUO1078,0000082 -74-11JAN01-1/2

**BEMÆRK:** Skovlens øverste kant skal stå parallelt med jorden. Skovlen står vandret, når den øverste kant er vandret. Et skovlindikatorredskab medfølger også.

Kør langsomt ind i dyngen, løft læsseren og vip skovlen tilbage.

**BEMÆRK:** Hvis skovlen overlæsses i tungt, sammenpakket materiale, kan læsseren gå i stå. Hvis læsseren går i stå, skal man bakke traktoren eller tage mindre læs.



W01142 -UN-12AUG93

OUO1078,0000082 -74-11JAN01-2/2

## Læssearbejde



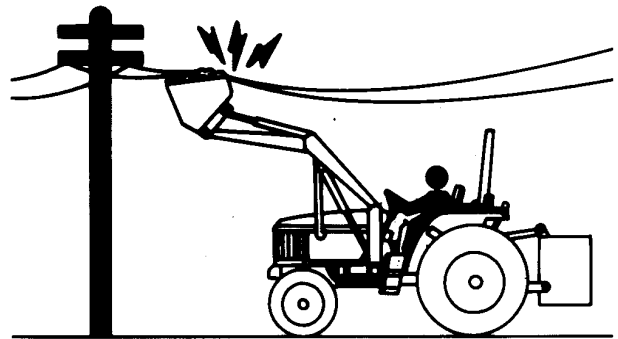
**PAS PÅ:** Undgå alvorlige og livsfarlige ulykker ved berøring med el-ledninger. Kontrollér frihøjden under eventuelle luftledninger, før læsseren løftes til største højde. Vær opmærksom på lavthængende el-ledninger, når læsseren er løftet. Stig ikke ned fra traktoren, hvis læsseren kommer i berøring med el-ledninger.

1. Transportér læs i lav stilling for at forhindre at de falder af og for at gøre traktoren/læsseren mere stabil.
2. Hæv læsseren til den krævede højde med skovlen rullet tilbage.
3. Tip læsset af.

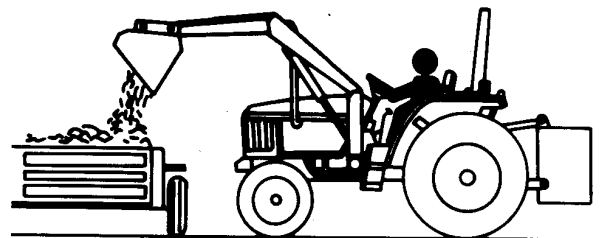


**PAS PÅ:** Sæt ikke læsserens kontrolgreb i FLYDE-stilling for at sænke læsseren. Man mister herredømmet over læsseren, og den falder til jorden pga. dens vægt.

4. Nedsænk tunge læs langsomt, så traktoren eller læsseren ikke beskadiges.



W01145 -UN-12AUG93



W01144 -UN-12AUG93

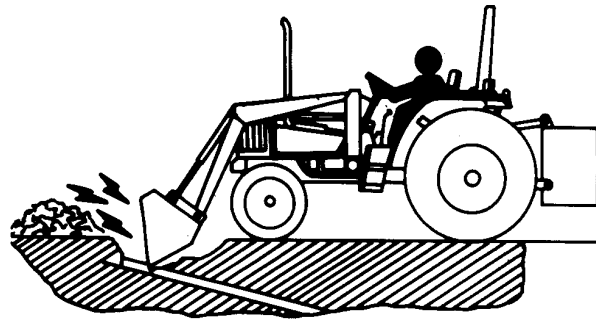
OUO1078,0000083 -74-11JAN01-1/1

## Gravearbejde

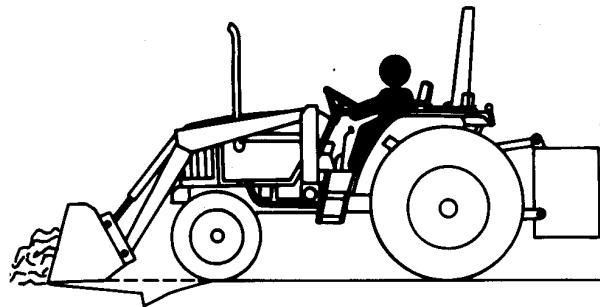


**PAS PÅ:** Undersøg for nedgravede kabler og rør, før der graves. Det kan medføre alvorlige kvæstelser eller død, hvis kabler overskæres, eller der går hul på rør. Stig ikke ned fra traktoren, hvis læsseren kommer i berøring med el-ledninger.

1. Før gravearbejdet begynder, skal placeringen af kabler, gas- og vandrer på stedet undersøges.
2. Vip skovlen let, så den rammer jordoverfladen.
3. Når skovlen er trængt i, kippes tilbage til vandret, og man fortsætter med at køre fremad, indtil skovlen er fuld.



W01149 -JUN-12AUG93

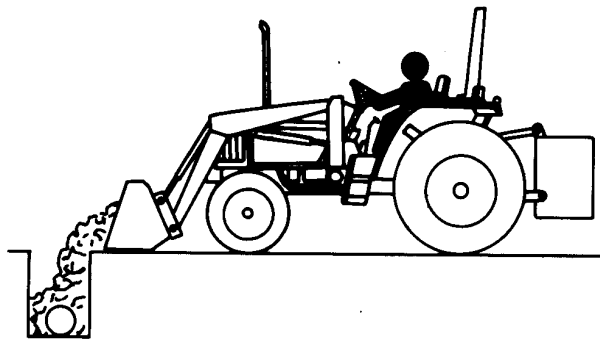


W01148 -JUN-12AUG93

OQO1078,0000084 -74-11JAN01-1/1

## Opfyldning

1. Når der opfyldes fra en stor bunke, skræbes toppen af bunken, og den skubbes mod udgravningen. Skub lidt jord tilbage, så der formes en arbejdsrampe med den rette hældningsgrad.
2. Kør ind i dyngen med skovlen i vandret stilling. Brug kontrolgrebene til skovlen og hæve/sænke-funktionerne til at bestemme den mængde materiale der skal flyttes.



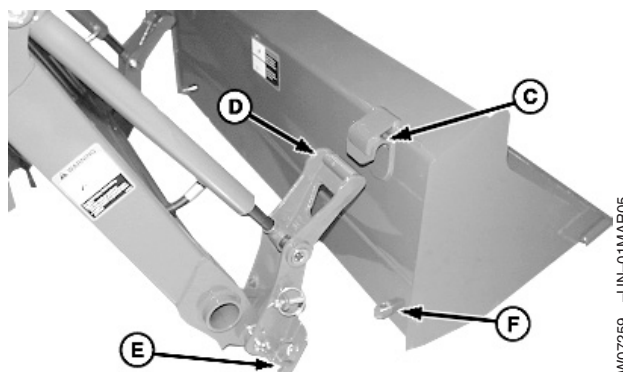
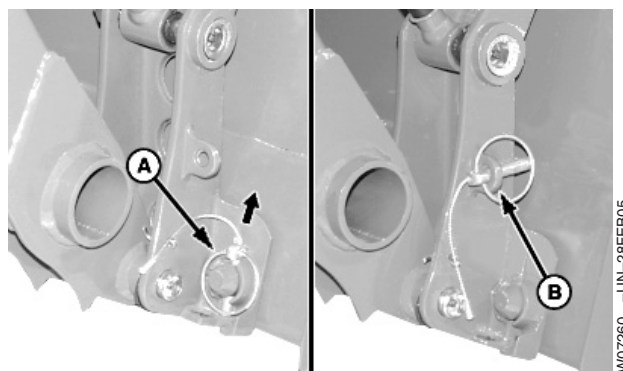
W01147 -JUN-12AUG93

OQO1078,0000085 -74-11JAN01-1/1

## Montering og afmontering af redskaber

**BEMÆRK:** Fremgangsmåden er den samme for alle redskaber. Skovlredskabet vist.

1. Start motoren.
2. Slip parkeringsbremsen, og/eller sæt transmissionen i **NEUTRAL**.
3. Rul redskabet lidt tilbage, og hæv armen ca. 460 mm (18 in.) over jorden.
4. Træk parkeringsbremsen og/eller sæt transmissionen på **Parkering**. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.
5. Afmonter hurtiglukningsbolten (A) fra hver side på redskabet.
6. Anbring boltene i opbevaringsstillingen (B).
7. Start motoren.
8. Kør skovlcyklindrene ud, indtil bolten (F) frigøres fra holderemmen (E) på hver side af redskabet.
9. Sænk læsserarmen, sæt transmissionen i **BAK**, og kør traktoren væk fra redskabet. Holderen (D) frigøres fra krogen (C) på hver side af redskabet.
10. Træk parkeringsbremsen, og/eller sæt gearet i **PARKERING**. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.
11. Montér redskabet i den omvendte rækkefølge.



- A—Hurtiglukningsbolt
- B—Opbevaringsposition
- C—Krog
- D—Holder
- E—Holdeanordning
- F—Skovlbolt

## **Mulige redskaber**

Der er muligt at bestille redskaber fra John Deere og Frontier til denne læsser. Kontakt din John Deere-forhandler for at bestille godkendte redskaber.

*BEMÆRK: Når du bestiller et redskab/en pakke, skal du sørge for at få monteringsvejledninger og betjeningsinformation af din John Deere-forhandler.*

*Monteringsvejledninger er tilgængelige online for John Deere-forhandlere.*

OUO6077,00019A6 -74-28JAN08-1/1

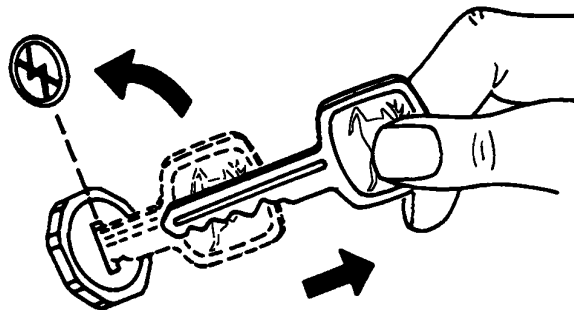
# Smøring og vedligeholdelse

## Sikker smøring og vedligeholdelse af læsser

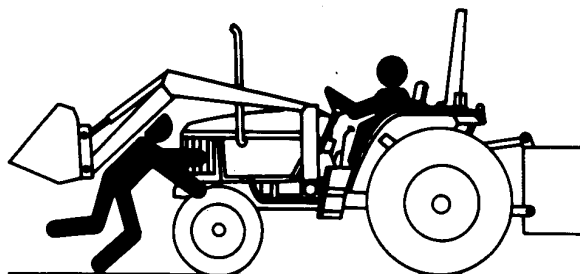


**PAS PÅ:** Undgå personskader som følge af pludselig sænkning af læsseren. Udfør ikke service forrest på traktoren, mens læsseren er løftet uden understøttelse. Gå frem på følgende måde før smøring eller vedligeholdelse af læsseren:

1. Træk parkeringsbremsen, og sæt gearet på PARK.
2. Sænk læsseren ned på jorden.
3. Sluk motoren og fjern tændingsnøglen.
4. Aflast trykket i hydrauliksystemet (se betjeningsvejledningen vedr. fremgangsmåde).



E50093 -UN-08AUG01



W01151 -UN-12AUG93

OOU1078,0000093 -74-01NOV06-1/1

## Foretag smøring og vedligeholdelse

**VIGTIGT:** De foreskrevne service-intervaller gælder for normale/gennemsnitlige forhold. Vanskelige eller usædvanlige forhold kan kræve hyppigere smøring.

Gennemfør enhver smøring og service, som illustreret i dette afsnit, både før og efter opbevaring.

Tør smørefittings helt rene, før smørepresen sættes på. Udskift straks manglende eller beskadigede fittings.

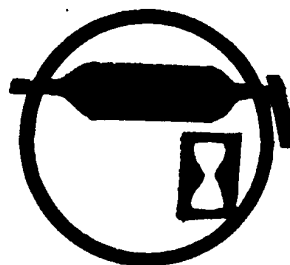
Hvis en ny fitting ikke kan smøres, skal den fjernes og erstattes, og de tilstødende deles skal kontrolleres for fejl.

Gå frem efter traktorens timetæller, og udfør vedligeholdelsesarbejdet med de timeintervaller, som angives på de følgende sider.

OOU1078,0000094 -74-11JAN01-1/1

## Hold øje med smøresymbolerne

Anvend John Deere SD POLYUREA GREASE eller en lignende type SAE-universalfedt (med mindre andet er angivet) ved de timeintervaller, som er angivet på symbolerne.



W11368 -UN-07OCT88

OUO1078,0000047 -74-13DEC00-1/1

## Smørefedt

Brug smørefedt med en konsistens baseret på NLGI-numre og det forventede lufttemperaturomfang under serviceintervallet.

**John Deere SD POLYUREA GREASE anbefales.**

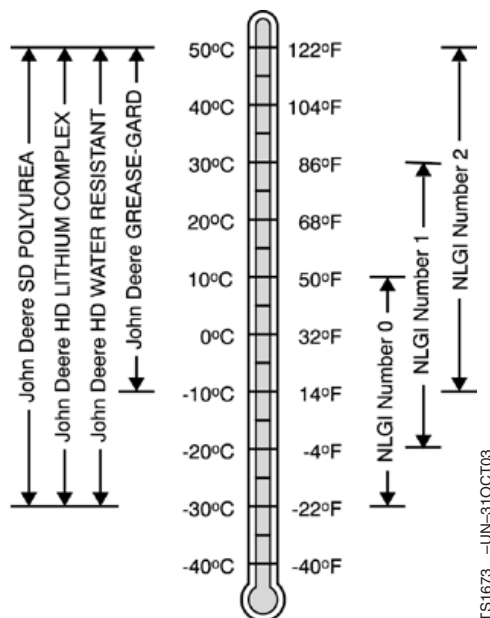
Følgende fedttyper anbefales også

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Andre typer smørefedt kan anvendes, hvis de opfylder følgende:

NLGI præstationsklassificering GC-LB

**VIGTIGT:** Nogle fortykningsmidler for smørefedt kan ikke blandes med andre slags. Kontakt smørefedtleverandøren, inden der blandes forskellige typer smørefedt



GREASE-GARD er et varemærke for Deere & Company

DX,GREA1 -74-07NOV03-1/1

## Alternative og syntetiske smøremidler

Forholdene under varmere eller koldere himmelstrøg kan kræve brug af andre typer smøremidler, end denne bog foreskriver.

Visse John Deere kølevæsker og smøremidler kan måske ikke fås i det pågældende område.

Kontakt din John Deere forhandler for at få nærmere oplysninger og anbefalinger.

Syntetiske smøremidler kan bruges, hvis de opfylder de brugsspecifikationer, som angives i denne bog.

De temperaturgrænser og serviceintervaller, som angives i denne bog, gælder både for almindelige og syntetiske olier.

Gen-raffinerede baseolie-produkter kan anvendes, hvis det færdig-oparbejdede smøremiddel opfylder de foreskrevne brugsspecifikationer.

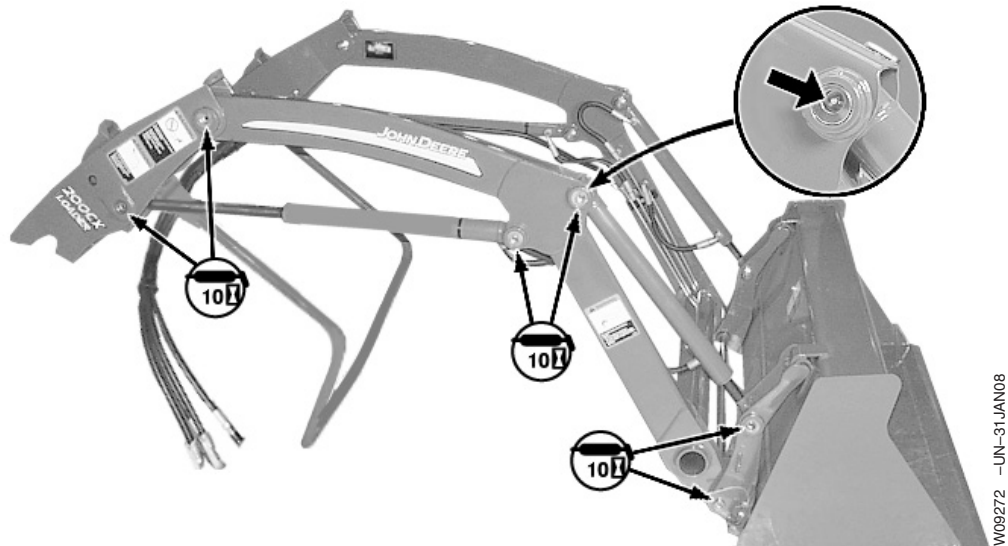
DX,ALTER -74-15JUN00-1/1

## Første 10 driftstimer

- ☐ Smør fittings på hver side af læsseren (Læs om fremgangsmåden under EFTER HVER 10. DRIFTSTIME i dette afsnit.)
- ☐ Spænd monteringsstellets beslag på begge sider (Læs om fremgangsmåden under FOR HVER 50. DRIFTSTIME i dette afsnit.)
- ☐ Spænd møtrikkerne på drejeboltene på begge sider af læsseren (Læs om fremgangsmåden under FOR HVER 50. DRIFTSTIME i dette afsnit.)

OOU6077,00019AA -74-18MAR05-1/1

For hver 10. driftstime



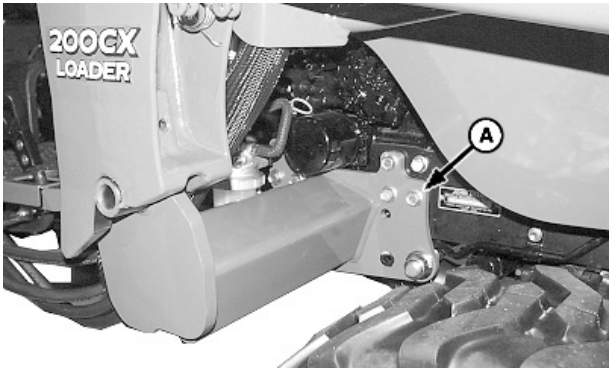
Smør tolv fittings, seks på hver side af læsseren.

OUC6038,0001D96 -74-29JAN08-1/1

For hver 50. driftstime

Spænd læsserens og monteringsrammens beslag (A) på begge sider iht. specifikationerne.

| Traktor    | Beslag                                                                                             | Tilspændingsmoment                                                                     |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2320       | Maskinskruer, M12 x 35<br>Spændemøtrikker, M12                                                     | 140 N•m (103 lb-ft)<br>94 N•m (69 lb-ft)                                               |
| 2520       | Maskinskruer, M12 x 30<br>Maskinskruer, M12 x 50<br>Spændemøtrikker, M20                           | 140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>270 N•m (199 lb-ft)                      |
| 2720       | Maskinskruer, M12 x 30<br>Maskinskruer, M12 x 35<br>Maskinskruer, M12 x 55                         | 140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)                      |
| 4115       | Maskinskruer, M12 x 30<br>Maskinskruer, M12 x 40<br>Spændemøtrikker, M20                           | 140 N•m (103 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>270 N•m (199 lb-ft)                      |
| 4100, 4110 | Maskinskruer, M20 x 40<br>Spændemøtrikker, M20<br>Maskinskruer, M12 x 35<br>Maskinskruer, M10 x 35 | 620 N•m (457 lb-ft)<br>270 N•m (199 lb-ft)<br>140 N•m (103 lb-ft)<br>80 N•m (60 lb-ft) |



Monteringsstel til 2520 (højre side vist)

A—Bolte på monteringsstel

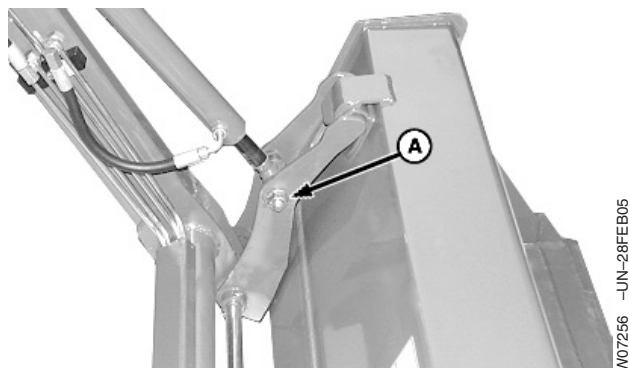
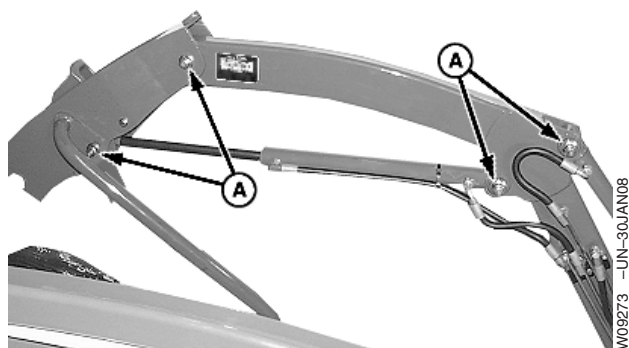
Fortsættes på næste side

OUC6038,0001D97 -74-31JAN08-1/3

Spænd ti møtrikker (A) (inde i rammen), på drejeboltene på begge sider, efter specifikationerne.

| Forskrift                         |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| Møtrikker—Tilspændingsmoment..... | 150 N•m<br>(111 lb-ft) |

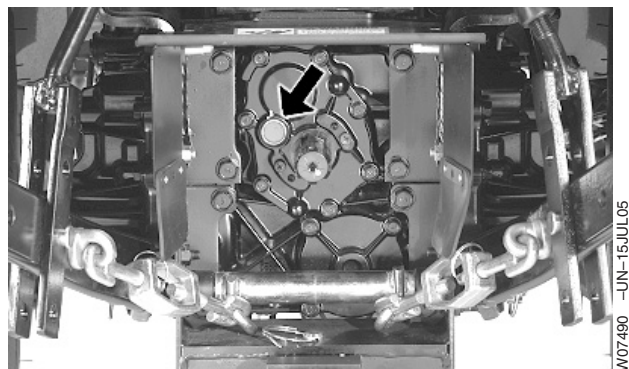
A—Møtrikker, M16



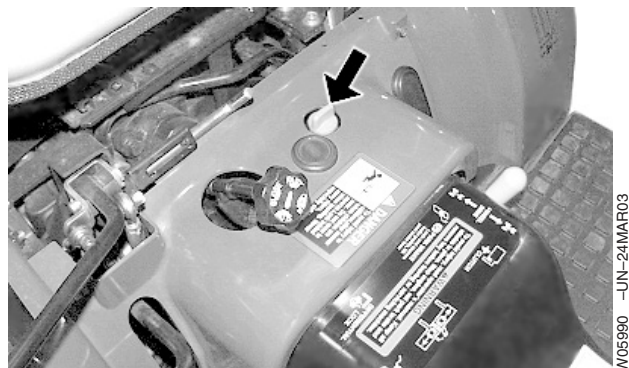
OUO6038,0001D97 -74-31JAN08-2/3

### Kontrol af transmissions-/hydraulikoliestand

1. Betjen alle cylindre tre eller fire gange.
2. Kør skovlcylindrene helt ind, og sænk læsseren ned på jorden.
3. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.
4. Kontrollér transmissions-/hydraulikoliestanden. (Se betjeningsvejledningen til traktoren).



2320, 2520 og 2720



4000-serie traktor

OUO6038,0001D97 -74-31JAN08-3/3

# Service

## Sikker vedligeholdelse af læsser og/eller traktor (monteret læsser)

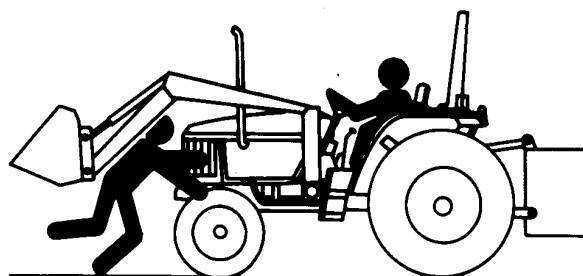


**PAS PÅ:** Undgå personskader som følge af pludselig sænkning af læsseren. Udfør ikke service forrest på traktoren, mens læsseren er løftet uden understøttelse. Gå frem på følgende måde før smøring eller vedligeholdelse af læsseren eller traktoren:

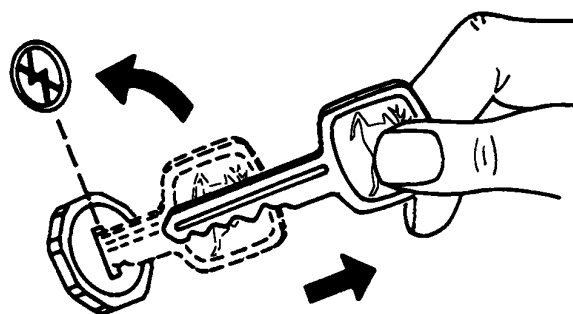
1. Træk parkeringsbremsen, og/eller sæt gearet på **PARK**.
2. Sænk læsseren ned på jorden.
3. Sluk motoren og fjern tændingsnøglen.
4. Aflast trykket i hydrauliksystemet (se betjeningsvejledningen vedr. fremgangsmåde).

Normalt er der adgang til motorrummet og traktorens forende, når skovlen befinder sig fladt på jorden. Undertiden kan det, på grund af traktors størrelse og dækdimensionen, være nødvendigt at gøre en af følgende ting:

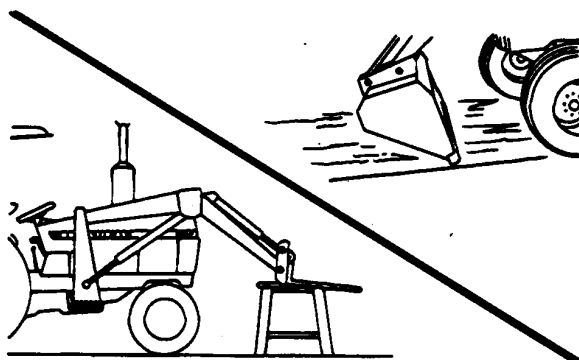
- **Hvis udstyret med en skovl:** Tøm skovlen helt, og sænk den ned på jorden.
- **Hvis udstyret med et redskab:** Hæv læsseren til den påkrævede højde, og sæt sikkerhedsstøtter under redskabets stel. Sænk redskabet ned på støtterne, lad hydrauliktrykket slippe ud og kontrollér at læsserens vægt er helt understøttet af sikkerhedsstøtterne.
- **Hvis ikke udstyret med et redskab:** Løft læsseren til den påkrævede højde, og sæt sikkerhedsstøtter under "bomarmene". Sænk læsseren ned på støtterne, lad hydrauliktrykket slippe ud og kontrollér at læsserens vægt er helt understøttet af sikkerhedsstøtterne.



W01151 -UN-12AUG93



E50093 -UN-08AUG01



W12612 -UN-05OCT88

OUO6038,000193B -74-10NOV06-1/1

## Hold arbejdsområdet rent



**PAS PÅ:** Hold arbejdsområdet rent og tørt, så personskade undgås. Våde eller olieplettede gulve er glatte. Våde pletter kan være farlige, når der arbejdes med elektrisk udstyr.

Sørg for at alt elektrisk udstyr er jordforbundet.

Sørg for god belysning.

Udfør aldrig vedligeholdelses- eller smørearbejde på en maskinen, der kører. Hold hænder, fødder og beklædning væk fra kraftdrevne dele. Sluk for al strøm, og brug betjeningsfunktionerne for at udligne trykket.

Maskindele, der skal løftes for vedligeholdelsesarbejde, skal understøttes for at undgå ulykker.

Find ud af på forhånd, hvordan vedligeholdelsesarbejdet skal udføres.

Sørg for, at alle dele er i god stand og korrekt monteret. Enhver beskadigelse skal udbedres med det samme. Udskift slidte eller ødelagte dele. Fjern klumper af smørefedt, olie eller skidt.

Frakobl batteriets stekabel (—) før der svejses på maskinen.



TS218 –UN-23AUG88

OOU1078,000009A –74-11JAN01-1/1

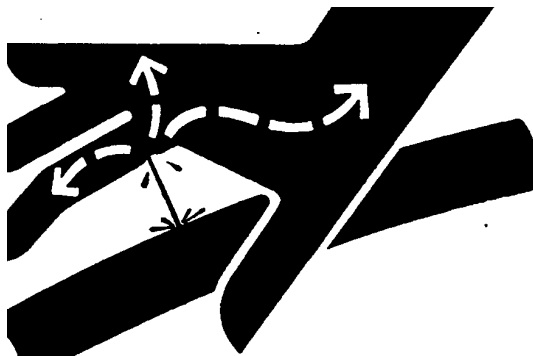
## Vær forsigtig med væsker under højtryk



**PAS PÅ:** Væske som sprøjter ud under tryk kan trænge gennem huden og medføre alvorlig skade. Undgå denne fare ved at udligne systemtrykket, før hydraulikrør og -slinger frakobles. Spænd alle forbindelser, før systemet sættes under tryk. Kontroller for lækage med et stykke pap. Beskyt hænder og krop mod sprøjtende væske.

Ved uheld skal der søges lægehjælp med det samme. Væske, der er trængt ind under huden, skal fjernes kirurgisk inden for et par timer for at undgå koldbrand. Læger, der ikke har erfaring med denne type kvæstelser, bedes kontakte Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, eller andre specialister.

Hydraulikslangerne kan svigte på grund af fysisk skade, knæk, ældning eller eksponering. Kontrollér slangerne med jævne mellemrum. Udskift ødelagte slanger.



X9811 -UN-23AUG88

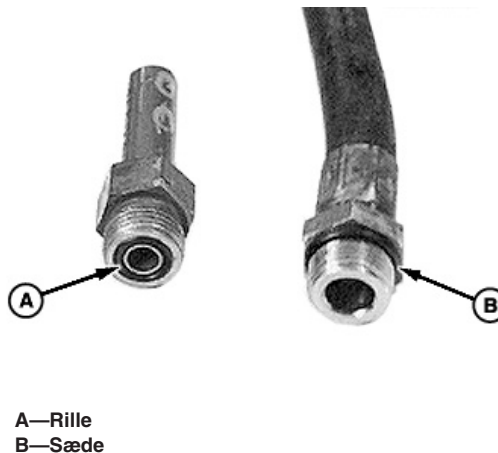
OUO1078.000009D -74-11JAN01-1/1

## O-Ring, montering

1. Undersøg rillen (A) og/eller sædet (B).
2. **Flad O-ringspakning (A):** Smør vaseline på O-ringen, og sæt den i rillen.

**O-ringsnav (B):** Montér O-ring forsigtigt over gevindet.

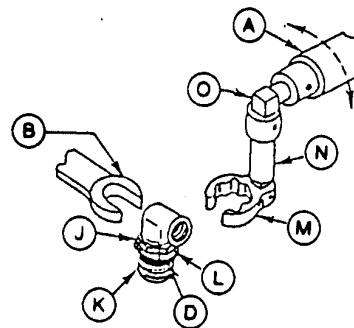
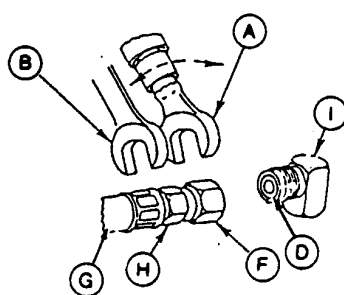
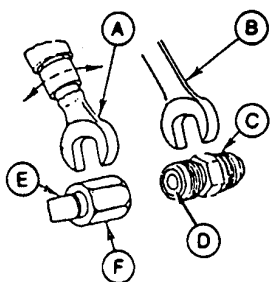
3. Montér fittings manuelt, indtil de slutter tæt, og anbring justerbare fittings ved kun at løsne dem én omgang.
4. Spænd efter specifikationerne (Se TILSPÆNDING AF FITTINGS i dette afsnit.)



W14815 -UN-03OCT01

OUMX005.0001565 -74-19OCT04-1/1

## Tilspænding af fittings



A—Momentnøgle  
B—Gaffelnøgle  
C—Samlestykke  
D—O-ring

E—Metalrør  
F—Omløbermøtrik  
G—Slangeforbindelse  
H—Reservemøtrik

I—Fitting  
J—Kontramøtrik  
K—Vinkelmontering  
L—Skive

M—Gaffelnøgle  
N—Forlænger-  
O—Drev

**VIGTIGT:** Bøjninger eller knæk, der opstår under montering, forkorter slangens levetid betydeligt. Følg den korrekte fremgangsmåde.

Spænd fittingen eller møtrikken til det tilspændingsmoment, der er angivet. Brug en nøgle til at holde fast på monteringsstedet, og brug en anden nøgle til at fastspænde selve møtrikken.

Hvis det er en slang, kan det være nødvendigt at bruge tre nøgler for at undgå vridninger: en til monteringsstedet, en til møtrikken og en til slangefittingen.

### Flad O-ringspakning—Forskrift

11/16-16-fitting—  
Tilspændingsmoment..... 24 N•m  
(212 lb-in.)

13/16-16-fitting—  
Tilspændingsmoment..... 50 N•m  
(37 lb-ft)

### Navpakning til O-ring—Forskrift

9/16-18-fitting—  
Tilspændingsmoment..... 37 N•m  
(27 lb-ft)

3/4-16-fitting—  
Tilspændingsmoment..... 50 N•m  
(37 lb-ft)

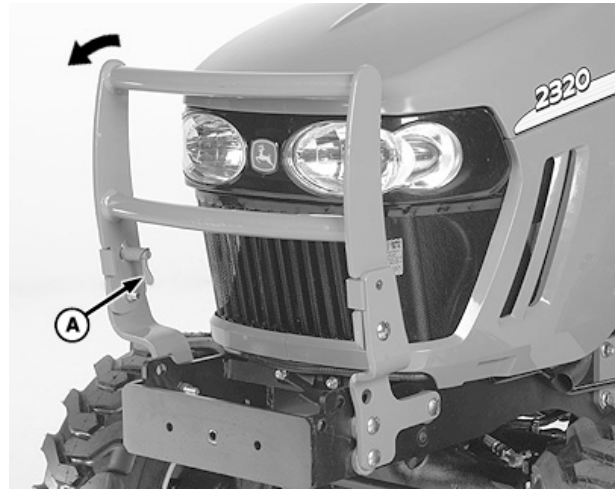
W14816 -UN-24JAN89

OUMX005,0001563 -74-16SEP02-1/1

### Tilgang til forende af traktor med motorhjem-beskyttelse (2320-,2520 og 2720-traktorer)

Drej håndtaget (A), og drej motorhjem-beskyttelsen fremad for at få adgang til forenden af traktoren.

A—Greb



OUC6077,0001A91 -74-31JAN08-1/1

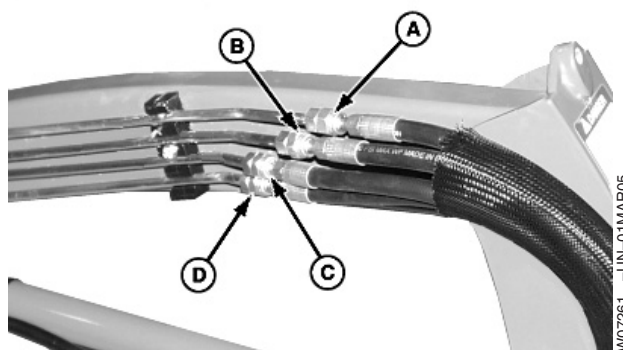
## Identifikation af slangetilslutninger

Identificér slangerne ved at montere farvekodede hætter på enderne af slangerne.

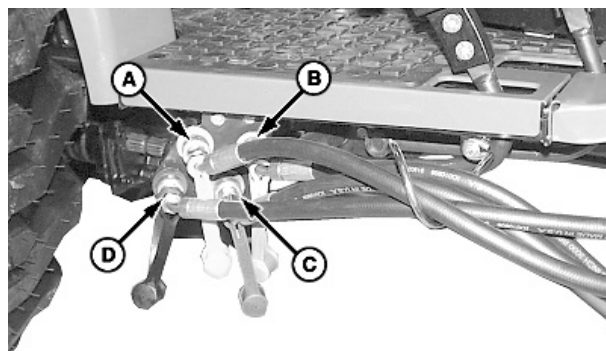
Tilslutningerne på pladen, som holder koblingerne fast på traktoren, identificeres både ud fra numre og farver.

| Maskine bygget før DECEMBER 2007 |        |                      |                             |
|----------------------------------|--------|----------------------|-----------------------------|
| Nøgle                            | Åbning | Prop-/hættefarve     | Hydraulikfunktion           |
| A                                | 1      | Gul                  | Skovcylinder—stangmonteret  |
| B                                | 2      | Rød eller sølvfarvet | Skovcylinder—topmonteret    |
| C                                | 4      | Grøn                 | Løftecylinder—topmonteret   |
| D                                | 3      | Sort                 | Løftecylinder—stangmonteret |

| Maskine bygget efter DECEMBER 2007 |        |                  |                             |
|------------------------------------|--------|------------------|-----------------------------|
| Nøgle                              | Åbning | Prop-/hættefarve | Hydraulikfunktion           |
| A                                  | 1      | Sort             | Skovcylinder—stangmonteret  |
| B                                  | 2      | Gul              | Skovcylinder—topmonteret    |
| C                                  | 4      | Blå              | Løftecylinder—topmonteret   |
| D                                  | 3      | Rød              | Løftecylinder—stangmonteret |

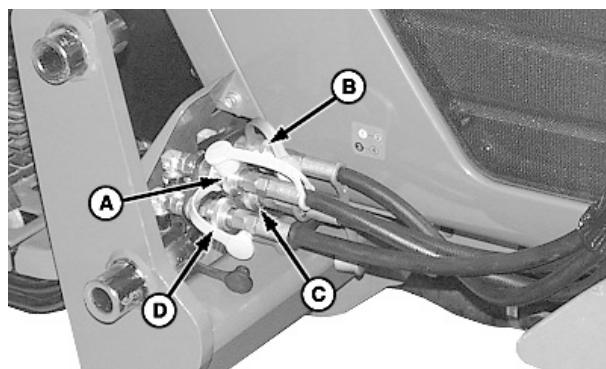


W07261 -UN-01MAR05



W07409 -UN-03MAY05

Koblinger til traktor 2320, 2520 og 2720



W07262 -UN-01MAR05

Koblinger til traktor 4100, 4110 og 4115

OUO6077,0001A92 -74-30JAN08-1/1

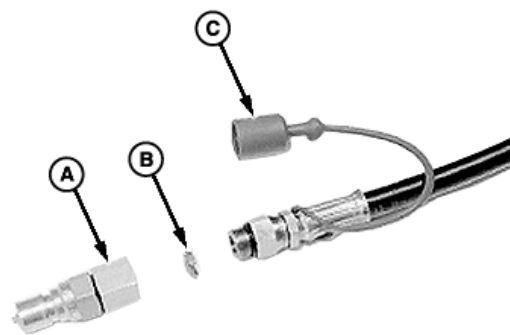
## Montering af åbning

**VIGTIGT:** Mundingen (B) skal være på plads for at garantere effektiv traktorhydraulik. Løftkredsløbets munding bremser sænkningen og forbedrer styring af løftearmene.

Munding (B) sidder i den topmonterede løftcylinder med hætte (C) farvekodet GRØN eller BLÅ:

- GRØN hætte—Maskine bygget **før** DECEMBER 2007
- BLÅ hætte—Maskine bygget **efter** DECEMBER 2007

Mundingens flade side skal vende ind mod overgangsstykkets (A) inderside.



A—Adapterfitting  
B—Åbning  
C—Dæksel (GRØN ELLER BLÅ)

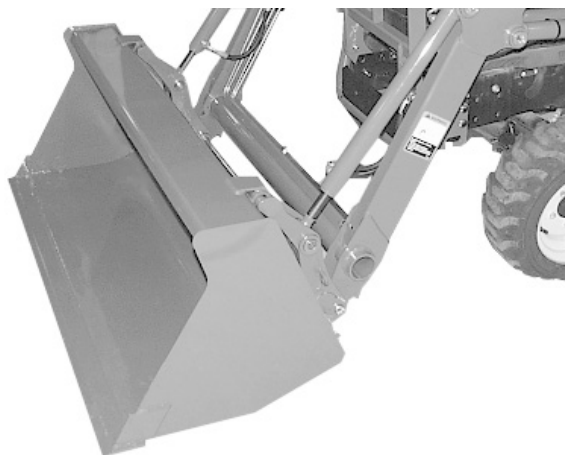
W09274 –JUN–29JAN08

OOU1078,00000A3 –74–31JAN08–1/1

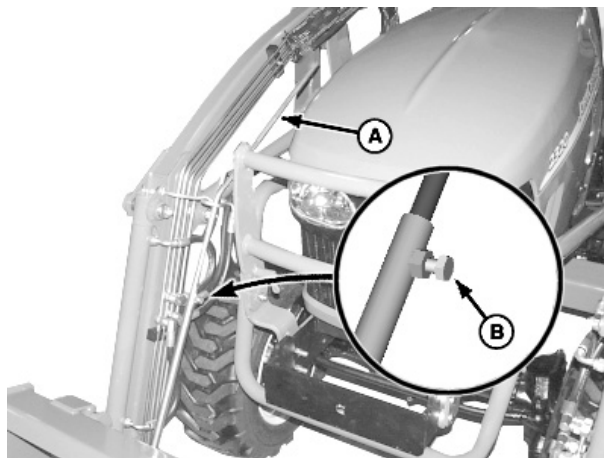
## Justering af skovlindikator

1. Sæt skovlen/redskabet på jorden.
2. Løsn maskinskruen (B).
3. Justér stangen (A) op eller ned, indtil knækket er på plads i føringskonsollen.
4. Spænd maskinskruen, så stangen sidder fast.

A—Stang  
B—Maskinskru



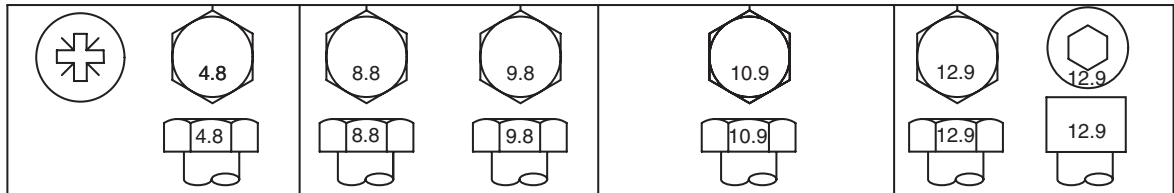
W07265 –JUN–01MAR05



W07410 –JUN–03MAY05

OOU6077,00019AD –74–27JUN05–1/1

## Tilspændingsmomenter for metriske bolte og skruer



| Bolte eller<br>Skruer | Klasse 4.8         |       |                  |       | Klasse 8.8 eller 9.8 |       |                  |       | Klasse 10.9        |       |                  |       | Klasse 12.9        |       |                  |       |
|-----------------------|--------------------|-------|------------------|-------|----------------------|-------|------------------|-------|--------------------|-------|------------------|-------|--------------------|-------|------------------|-------|
|                       | Smurt <sup>a</sup> |       | Tør <sup>b</sup> |       | Smurt <sup>a</sup>   |       | Tør <sup>b</sup> |       | Smurt <sup>a</sup> |       | Tør <sup>b</sup> |       | Smurt <sup>a</sup> |       | Tør <sup>b</sup> |       |
| Størrelse             | N•m                | lb-in | N•m              | lb-in | N•m                  | lb-in | N•m              | lb-in | N•m                | lb-in | N•m              | lb-in | N•m                | lb-in | N•m              | lb-in |
| M6                    | 4.7                | 42    | 6                | 53    | 8.9                  | 79    | 11.3             | 100   | 13                 | 115   | 16.5             | 146   | 15.5               | 137   | 19.5             | 172   |
|                       |                    |       |                  |       |                      |       |                  |       | N•m                | lb-ft | N•m              | lb-ft | N•m                | lb-ft | N•m              | lb-ft |
| M8                    | 11.5               | 102   | 14.5             | 128   | 22                   | 194   | 27.5             | 243   | 32                 | 23.5  | 40               | 29.5  | 37                 | 27.5  | 47               | 35    |
|                       |                    |       | N•m              | lb-ft | N•m                  | lb-ft | N•m              | lb-ft |                    |       |                  |       |                    |       |                  |       |
| M10                   | 23                 | 204   | 29               | 21    | 43                   | 32    | 55               | 40    | 63                 | 46    | 80               | 59    | 75                 | 55    | 95               | 70    |
|                       | N•m                | lb-ft |                  |       |                      |       |                  |       |                    |       |                  |       |                    |       |                  |       |
| M12                   | 40                 | 29.5  | 50               | 37    | 75                   | 55    | 95               | 70    | 110                | 80    | 140              | 105   | 130                | 95    | 165              | 120   |
| M14                   | 63                 | 46    | 80               | 59    | 120                  | 88    | 150              | 110   | 175                | 130   | 220              | 165   | 205                | 150   | 260              | 190   |
| M16                   | 100                | 74    | 125              | 92    | 190                  | 140   | 240              | 175   | 275                | 200   | 350              | 255   | 320                | 235   | 400              | 300   |
| M18                   | 135                | 100   | 170              | 125   | 265                  | 195   | 330              | 245   | 375                | 275   | 475              | 350   | 440                | 325   | 560              | 410   |
| M20                   | 190                | 140   | 245              | 180   | 375                  | 275   | 475              | 350   | 530                | 390   | 675              | 500   | 625                | 460   | 790              | 580   |
| M22                   | 265                | 195   | 330              | 245   | 510                  | 375   | 650              | 480   | 725                | 535   | 920              | 680   | 850                | 625   | 1080             | 800   |
| M24                   | 330                | 245   | 425              | 315   | 650                  | 480   | 820              | 600   | 920                | 680   | 1150             | 850   | 1080               | 800   | 1350             | 1000  |
| M27                   | 490                | 360   | 625              | 460   | 950                  | 700   | 1200             | 885   | 1350               | 1000  | 1700             | 1250  | 1580               | 1160  | 2000             | 1475  |
| M30                   | 660                | 490   | 850              | 625   | 1290                 | 950   | 1630             | 1200  | 1850               | 1350  | 2300             | 1700  | 2140               | 1580  | 2700             | 2000  |
| M33                   | 900                | 665   | 1150             | 850   | 1750                 | 1300  | 2200             | 1625  | 2500               | 1850  | 3150             | 2325  | 2900               | 2150  | 3700             | 2730  |
| M36                   | 1150               | 850   | 1450             | 1075  | 2250                 | 1650  | 2850             | 2100  | 3200               | 2350  | 4050             | 3000  | 3750               | 2770  | 4750             | 3500  |

De nævnte tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. Det er IKKE TILLADT at bruge disse værdier, hvis der er oplyst et andet tilspændingsmoment eller en anden tilspændingsprocedure for en bestemt applikation. For låse i rustfrit stål eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisningerne på den pågældende applikation. Spænd plastdikindsats eller bøjede stålåsemøtrikker ved at dreje møtrikken iht. den tørre tilspændingsmoment, der er vist i oversigten, med mindre andet er angivet i anvisningerne for den pågældende applikation.

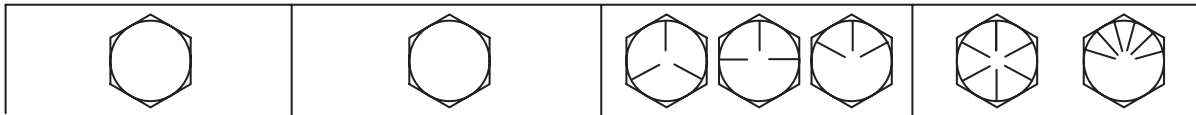
Sprængbolte er konstrueret til at fejle ved forudbestemte belastninger. Sørg altid for at udskifte sprængbolte med den korrekte klasse. Udskift låse med samme eller korrekte klasse. Hvis der bruges låse med højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Sørg for at låsegevindene er rene og at de isættes korrekt. Hvis det er muligt, smøres almindelige eller zinkbelagte låse, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, med mindre andet er oplyst for den bestemte applikation.

<sup>a</sup>“Smurt” betyder belagt med smøremiddel som f.eks. motorolie, låse med fosfat- og olieholdige smøremidler eller M20 og større låse med JDM F13C zinkspånlag.

<sup>b</sup>“Tør” betyder almindelig eller zinkbelægning uden smøring eller 1/4 til 3/4 tommers låse med JDM F13B zinkspånlag.

## Tilspændingsmomenter for tommeskruer og bolte

TS1671 –UN–01MAY03



| Bolte eller<br>Skruer | SAE klasse 1       |       |                  |       | SAE klasse 2 <sup>a</sup> |       |                  |       | SAE klasse 5, 5.1 eller 5.2 |       |                  |       | SAE klasse 8 eller 8.2 |       |                  |       |
|-----------------------|--------------------|-------|------------------|-------|---------------------------|-------|------------------|-------|-----------------------------|-------|------------------|-------|------------------------|-------|------------------|-------|
|                       | Smurt <sup>b</sup> |       | Tør <sup>c</sup> |       | Smurt <sup>b</sup>        |       | Tør <sup>c</sup> |       | Smurt <sup>b</sup>          |       | Tør <sup>c</sup> |       | Smurt <sup>b</sup>     |       | Tør <sup>c</sup> |       |
| Størrelse             | N•m                | lb-in | N•m              | lb-in | N•m                       | lb-in | N•m              | lb-in | N•m                         | lb-in | N•m              | lb-in | N•m                    | lb-in | N•m              | lb-in |
| 1/4                   | 3.7                | 33    | 4.7              | 42    | 6                         | 53    | 7.5              | 66    | 9.5                         | 84    | 12               | 106   | 13.5                   | 120   | 17               | 150   |
|                       |                    |       |                  |       |                           |       |                  |       |                             |       |                  |       | N•m                    | lb-ft | N•m              | lb-ft |
| 5/16                  | 7.7                | 68    | 9.8              | 86    | 12                        | 106   | 15.5             | 137   | 19.5                        | 172   | 25               | 221   | 28                     | 20.5  | 35               | 26    |
|                       |                    |       |                  |       |                           |       |                  |       | N•m                         | lb-ft | N•m              | lb-ft |                        |       |                  |       |
| 3/8                   | 13.5               | 120   | 17.5             | 155   | 22                        | 194   | 27               | 240   | 35                          | 26    | 44               | 32.5  | 49                     | 36    | 63               | 46    |
|                       |                    |       | N•m              | lb-ft | N•m                       | lb-ft | N•m              | lb-ft |                             |       |                  |       |                        |       |                  |       |
| 7/16                  | 22                 | 194   | 28               | 20.5  | 35                        | 26    | 44               | 32.5  | 56                          | 41    | 70               | 52    | 80                     | 59    | 100              | 74    |
|                       | N•m                | lb-ft |                  |       |                           |       |                  |       |                             |       |                  |       |                        |       |                  |       |
| 1/2                   | 34                 | 25    | 42               | 31    | 53                        | 39    | 67               | 49    | 85                          | 63    | 110              | 80    | 120                    | 88    | 155              | 115   |
| 9/16                  | 48                 | 35.5  | 60               | 45    | 76                        | 56    | 95               | 70    | 125                         | 92    | 155              | 115   | 175                    | 130   | 220              | 165   |
| 5/8                   | 67                 | 49    | 85               | 63    | 105                       | 77    | 135              | 100   | 170                         | 125   | 215              | 160   | 240                    | 175   | 305              | 225   |
| 3/4                   | 120                | 88    | 150              | 110   | 190                       | 140   | 240              | 175   | 300                         | 220   | 380              | 280   | 425                    | 315   | 540              | 400   |
| 7/8                   | 190                | 140   | 240              | 175   | 190                       | 140   | 240              | 175   | 490                         | 360   | 615              | 455   | 690                    | 510   | 870              | 640   |
| 1                     | 285                | 210   | 360              | 265   | 285                       | 210   | 360              | 265   | 730                         | 540   | 920              | 680   | 1030                   | 760   | 1300             | 960   |
| 1-1/8                 | 400                | 300   | 510              | 375   | 400                       | 300   | 510              | 375   | 910                         | 670   | 1150             | 850   | 1450                   | 1075  | 1850             | 1350  |
| 1-1/4                 | 570                | 420   | 725              | 535   | 570                       | 420   | 725              | 535   | 1280                        | 945   | 1630             | 1200  | 2050                   | 1500  | 2600             | 1920  |
| 1-3/8                 | 750                | 550   | 950              | 700   | 750                       | 550   | 950              | 700   | 1700                        | 1250  | 2140             | 1580  | 2700                   | 2000  | 3400             | 2500  |
| 1-1/2                 | 990                | 730   | 1250             | 930   | 990                       | 730   | 1250             | 930   | 2250                        | 1650  | 2850             | 2100  | 3600                   | 2650  | 4550             | 3350  |

De viste tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. Det er IKKE TILLADT at bruge disse værdier, hvis der er oplyst et andet tilspændingsmoment eller en anden tilspændingsprocedure for en bestemt applikation. For plastikindsats eller bøjede stållåsemøtrikker, låse i rustfrit stål eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisninger for den pågældende applikation. Sprængbolte er konstrueret til at fejle ved forudbestemte belastninger. Sørg altid for at udskifte sprængbolte med identiske bolte.

Udskift låse med samme eller højere klasse. Hvis der bruges låse med en højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Sørg for at låsegevindene er rene og placeres korrekt. Hvis det er muligt, smøres almindelige eller zinkbelagte låse, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, med mindre andet er oplyst for den bestemte applikation.

<sup>a</sup>Klasse 2 er beregnet til sekskantede sætskruer (ikke sekskantede bolte) op til 6 tommer (152 mm). Klasse 1 er beregnet til sekskantede sætskruer over 6 tommer (152 mm) og til alle andre typer bolte og skruer af vilkårlig længde.

<sup>b</sup>“Smurt” betyder belagt med smøremiddel som f.eks. motorolie, låse med fosfat- og olieholdige smøremidler eller 7/8 tommer og større låse med JDM F13C zinkspånlæg.

<sup>c</sup>“Tør” betyder almindelig eller zinkbelægning uden smøring eller 1/4 til 3/4 tommers låse med JDM F13B zinkspånlæg.

# Montering

## Udfør før-leveringsservice på sikker vis

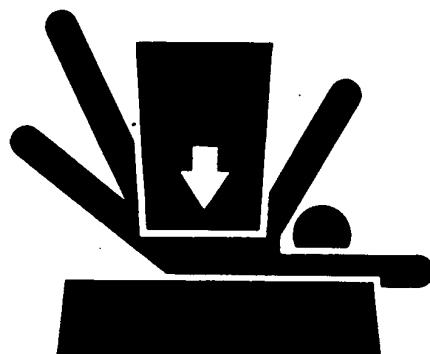


**PAS PÅ:** Forstå førleveringsproceduren, inden arbejdet påbegyndes.

Under samlings- og justeringsprocedurerne kan det blive nødvendigt at betjene drev- og hydrauliksystemerne. Hold afstand til maskinens dele, når læsseren hæves eller sænkes, og når hydrauliksystemet betjenes.

Drøft tekniske spørgsmål med andre serviceteknikere. Vær opmærksom på deres handlinger, og advar dem om eventuelle farer.

Forsøg aldrig at smøre, vedligeholde eller justere, maskinen mens den kører. Hold hænder, fødder og beklædning væk fra kraftdrevne eller hydraulikdrevne dele. Hvis det er nødvendigt at undersøge maskinen, mens den er i gang, skal man være meget opmærksom på bevægelige dele.



TS229 -UN-23AUG88

OOU6038,0001923 -74-10APR03-1/1

## Monteringsvejledninger er tilgængelige online for John Deere-forhandlere

Det er ikke altid, at der følger trykte (papirs-) monteringsvejledninger med pakkerne. For at få den seneste up-to-date-information skal du gå til **mypathways.deere.com** og skrive Installation Instructions (Monteringsvejledning) i søgefeltet.

Vælg den ønskede side og følg den viste information. Numrene på pakkerne og monteringsvejledningerne er angivet på pakningslisten/styklisten.

Åbn, download og/eller udskriv monteringsvejledningerne efter behov.

Kontakt din John Deere-forhandler for assistance, hvis du har problemer med at finde den ønskede online-monteringsvejledning.

OUMX005,0001DA2 -74-01NOV06-1/1

## Klargøring til montering

1. Fjern alt indpakningsmateriale fra læsseren og dens dele.



**PAS PÅ:** Brug et hejseværk til at fastholde læsseren under afmonteringen og påmonteringen.

**VIGTIGT:** Sørg for ikke at sammenklemme olierør. Kæder må IKKE vikles omkring torsionsrør. Kæder sammenklemmer olierør, og gør udskiftning nødvendig.

2. Læsseren anbringes på en hård, jævn overflade ved hjælp af kæder eller remme.
3. Ledninger til cylindre eller parkeringsmekanismen må IKKE overlappes på dette tidspunkt.



TS219 -UN-23AUG88

OUO6038,0001D98 -74-29JAN08-1/1

## Anbefalet opsætnings-/monteringsrækkefølge

1. Klargør traktoren.
  - a. Se afsnittet om klargøring af traktoren.
  - b. Påmontér monteringsstellene.
  - c. Montér motorhjelmens afskærmning.
2. Klargør læsseren.
  - a. Fjern alt indpakningsmateriale.
  - b. Montér skovlen/redskabet.
  - c. Montér hydraulikslanger.
  - d. Placér læsseren i en stilling, så den kan monteres på traktoren.
3. Sæt læsseren fast på traktoren (Se afsnittet om påmontering af læsser.)
4. Til sidst kontrolleres læsseren, og der foretages de sidste justeringer.
5. Montér ekstraudstyr/ ekstra redskaber.

OUO6077,00019B1 -74-10MAR05-1/1

## Klargøring af traktor

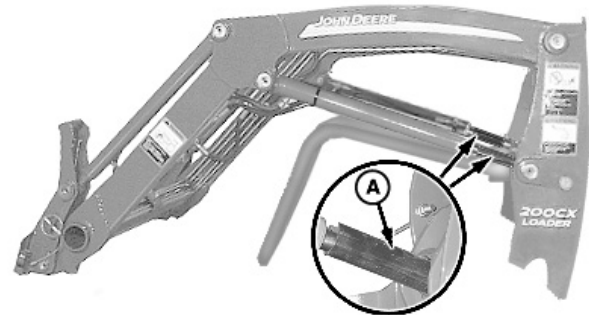
1. Klargør traktoren, så læsseren kan monteres. Se afsnittet om klargøring af traktoren vedrørende følgende:
  - Godkendte traktorer
  - Afmontering af frontvægte
  - Krav til dæk
  - Sporvidder
  - Krav til bagballast
2. Påmonter monteringsrammerne. (Se monteringsvejledninger, tilgængelige online for John Deere-forhandlere).
3. Montér motorhjelmsbeskyttelsen. (Se monteringsvejledninger, tilgængelige online for John Deere-forhandlere).

OUMX005,0001CB1 -74-03MAR08-1/1

## Klargøring af læsser

1. Fjern læsseren fra pallen, og anbring den fladt på jorden som vist.
2. Fjern alt indpakningsmateriale.
3. Afmonter og kassér afstandsstykkerne (A) fra løftecylinderstangens ender.

**A**—Afstandsstykke (2 stk.)

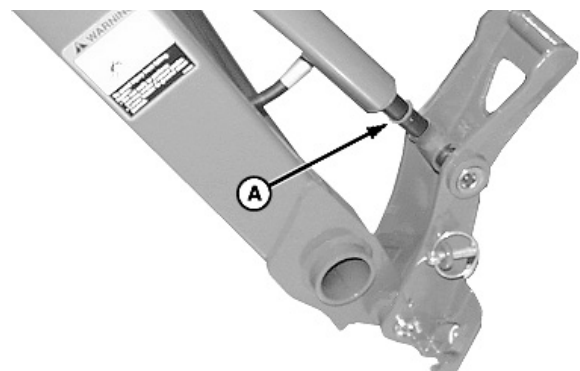


W09275 -UN-30JAN08

OUMX005,0001CB1 -74-03MAR08-1/3

4. Skær overdækningsringene (A) af alle cylindre.

**A**—Overdækningsringe



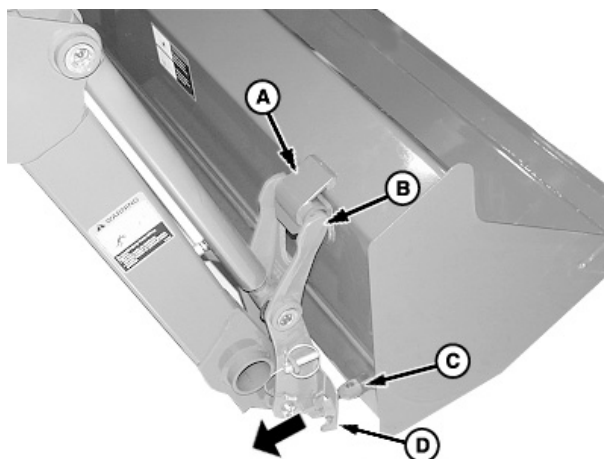
W07266 -UN-07MAR05

Fortættes på næste side

OUMX005,0001CB1 -74-03MAR08-2/3

### Montering af skovl/redskab

1. Vip toppen af skovlen/redskabet tilbage, og få krogen (A) til at flugte med holderen (B).
2. Ved hjælp af løfteremme hæves forenden af læsseren tilstrækkeligt højt til at stiften (C) kan anbringes i holdeanordningen (D) på hver side af redskabet.
3. Fjern hurtiglåsestiften (E) fra opbevaringspositionen, og monter den i stiften (C) på hver side af redskabet.

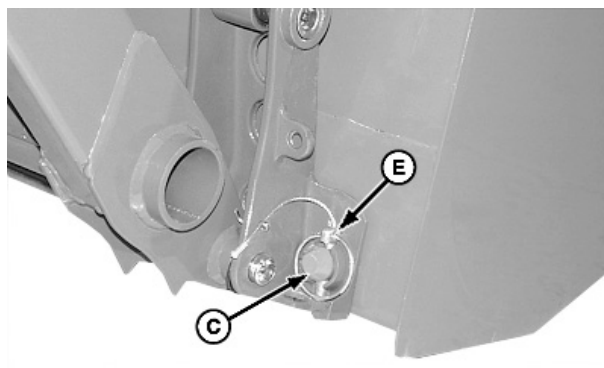


W07272 -UN-08MAR05

### Montering af hydraulikslanger

Montér hydraulikslanger mellem læsser og traktor. (Se monteringsvejledninger, tilgængelige online for John Deere-forhandlere).

- A—Krog
- B—Holder
- C—Stift til skovl/redskab
- D—Holdeanordning
- E—Låsestift



W07273 -UN-08MAR05

OUMX005,0001CB1 -74-03MAR08-3/3

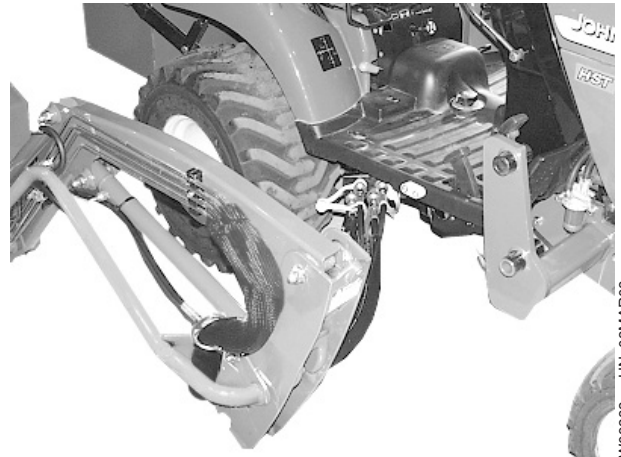
## Montering af læsseren på traktoren

1. Start motoren.
2. Kør langsomt traktoren til læsserens højre side.
3. Træk parkeringsbremsen og/eller sæt transmissionen på **Parkering**.
4. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.

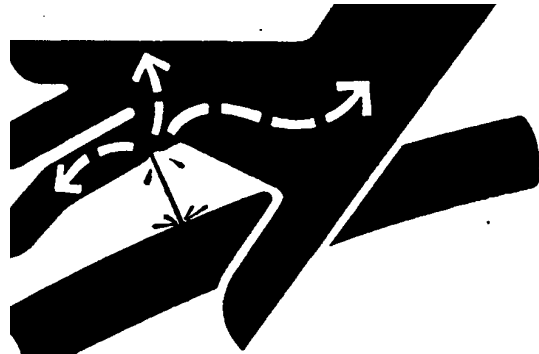


**PAS PÅ: Aflast trykket i systemet for at undgå kvæstelser forårsaget af udslippende hydraulikolie under tryk.**

5. Bevæg betjeningshåndtaget/-ene frem og tilbage og til begge sider (hvis det er muligt) flere gange. (Se betjeningsvejledningen til traktoren.)
6. Slut hydraulikslangerne til koblingerne på traktoren vha. de farvekodede hætter på slangerne, så de svarer til numrene og/eller farverne på koblingspladens mærkat. (Se IDENTIFIKATION AF SLANGETILSLUTNINGER i vedligeholdelsesafsnittet.)
7. Start motoren.



W09283 -UN-03MAF08



X9811 -UN-23AUG88

Fortsættes på næste side

OOU6038,0001D99 -74-31JAN08-1/2

8. Hæv læsseren over jorden ved at køre løftecylindrene ud. Parkeringsstøtten skal berøre jorden og strække sig tilbage mod traktoren.

9. Stop motoren, og tag tændingsnøglen ud.

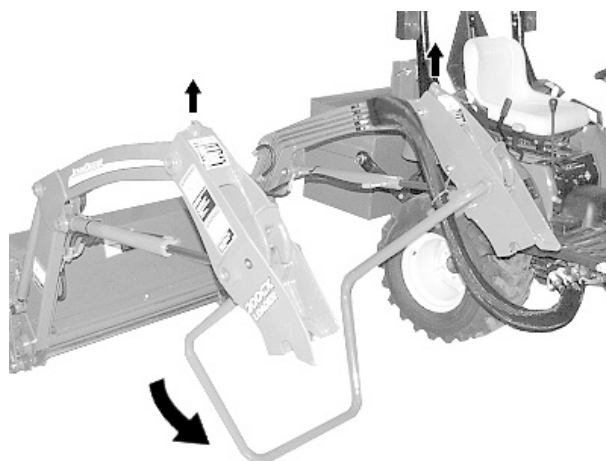


**PAS PÅ: Aflast trykket i systemet for at undgå kvæstelser forårsaget af udslippende hydraulikolie under tryk.**

10. Bevæg betjeningshåndtaget/-ene frem og tilbage og til begge sider (hvis det er muligt) flere gange. (Se betjeningsvejledningen til traktoren.)

11. Afmonter hydraulikslanger.

12. Montering af læsseren på traktoren. (Se MONTERING AF LÆSSER i montering af læsser afsnittet.)



OUO6038,0001D99 -74-31JAN08-2/2

## Sidste kontrol og justeringer

**VIGTIGT: Beslagenes tilspændingsmoment SKAL kontrolleres efter de første 10 driftstimer og for hver 50. driftstime derefter.**

1. Kontrollér monteringsstel og læsserens bolte. (Se FØRSTE 10 TIMER i afsnittet om smøring og vedligeholdelse.)
2. Sørg for at slangerne er ført på en sådan måde, at de ikke kommer i kontakt med traktoren.
3. Start traktormotoren, og kontrollér læsserdriften. (Se proceduren i afsnittet "montering af læsser").
4. Betjen alle cylindre tre eller fire gange.
5. Kør skovlcylindrene helt ind, og sænk læsseren ned på jorden.
6. Sluk motoren, og træk tændingsnøglen ud.
7. Kontrollér af transmissions-/hydraulikoliestand. (Se betjeningsvejledningen til traktoren.)

OUE6038,0001D9A -74-29JAN08-1/1

## Montering af ekstraudstyr/ekstra redskaber

Se monteringsvejledninger, tilgængelige online for John Deere-forhandlere.

OUE6038,0001C8D -74-03MAR08-1/1

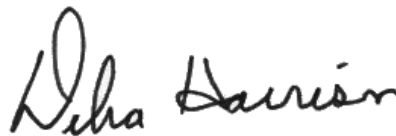
# CE-godkendelsesspecifikationer

## Overensstemmelseserklæring

John Deere Welland Works  
555 Canal Bank Road  
Welland, Ontario,  
Canada L3B 3N3

Læssermodellen.....200CX overholder  
EU-bestemmelser: 89/392/EF.....Maskindirektiv

Welland 21. april 2006



Debra Harrison

Teknisk chef

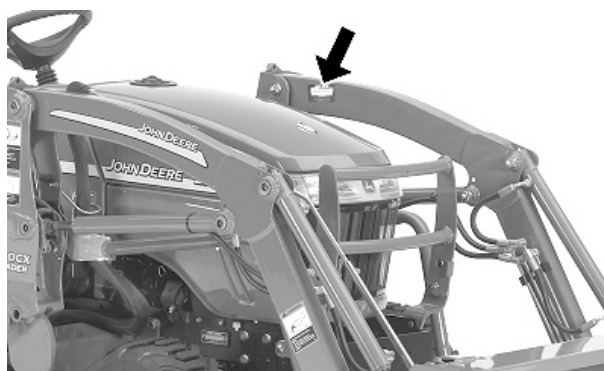
W07498 -UN-22JUL05

OUO6077,00019C4 -74-29JAN08-1/1

## CE-mærkat

CE-information findes på læsserens serienummerskilt  
placeret på indersiden af venstre arm.

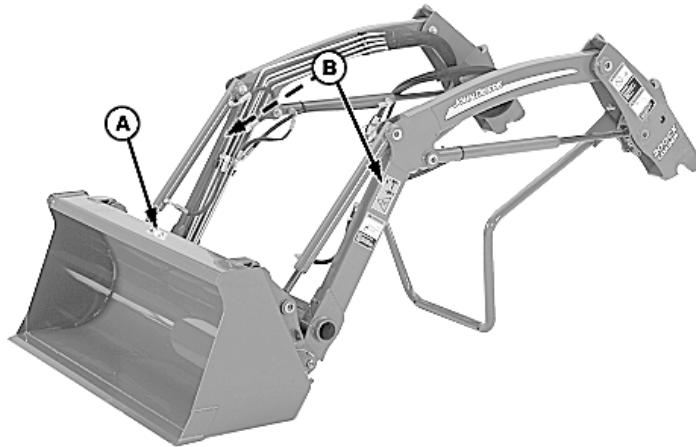
Dette skilt er en del af læsserens identifikation. Det  
angiver, at læsseren overholder de gældende krav i  
maskindirektiv 89/392/EF.



W09276 -UN-30JAN08

OUO6077,00019C5 -74-30JAN08-1/1

## Placering af mærkater



W09277 –UN–31JAN08



(A)—Ingen passagerer på redskabet



(B)—Overhold sikkerhedsafstand til hævet læsser

W06756 –UN–17MAR04

W06755 –UN–17MAR04

Se afsnittet om sikkerhedsmærkater for placering af alle sikkerhedsmærkater. Yderligere mærkater

for europæiske maskiner eller for maskiner til eksport er vist her.

OOU6077,00019C6 –74–30JAN08–1/1

# John Deere Service holder dig i gang

## John Deere reservedele

Vi sparer dig tid ved hurtigt at give dig de rigtige originale John Deere dele i hånden.

Det er derfor vi har et stort og vidtspændende lager – vi er parat, før du får brug for reservedelene.



DX,IBC,A -74-04JUN90-1/1

TS100 -UN-23AUG88

## De rigtige værktøjer

Præcisionsværktøj og avanceret prøveudstyr sætter vor serviceafdeling i stand til at finde og rette fejl hurtigt og sikkert . . . og spare dig tid og penge.



DX,IBC,B -74-04JUN90-1/1

TS101 -UN-23AUG88

## Toptrænede teknikere

Skolen er aldrig forbi for John Deere serviceteknikere.

Regelmæssige træningskurser sikrer, at vore serviceteknikere kender dine maskiner til bunds og ved, hvordan de vedligeholdes.

Resultatet?

Erfaring og viden du kan stole på!



DX,IBC,C -74-04JUN90-1/1

TS102 -UN-23AUG88

## Hurtig service

Vort mål er at give dig en hurtig og effektiv service dér, hvor du har brug for den.

Vi kan udføre reparationerne hos dig eller hos os efter omstændighederne: rådfør dig med os, stol på os.

JOHN DEERE SERVICE ER FORAN: Vi er på pletten, når du har brug for os.



DX,IBC,D -74-04JUN90-1/1

TS103 -UN-23AUG88

# Alfabetisk stikordsregister

|                                                | Side |                                                               | Side |
|------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|------|
| <b>B</b>                                       |      | <b>K</b>                                                      |      |
| Bagdæk (traktor)                               |      | Kørsel på offentlig vej . . . . .                             | 30-2 |
| Godkendt . . . . .                             | 15-4 |                                                               |      |
| Sporvidde, valg af . . . . .                   | 15-5 |                                                               |      |
| Ballast                                        |      | <b>L</b>                                                      |      |
| Tilførsel                                      |      | Læsning . . . . .                                             | 35-6 |
| Baghjul . . . . .                              | 15-6 | Læsser                                                        |      |
| Trepunktsophæng . . . . .                      | 15-9 | Afmontering . . . . .                                         | 20-2 |
| Ballast, traktor, minimumskrav . . . . .       | 15-5 | Drift, kontrol . . . . .                                      | 25-5 |
| Ballastkasse                                   |      | Fremadgående planering og skrabning . . . . .                 | 35-4 |
| Montering på traktor                           |      | Klargøring til påmontering . . . . .                          | 25-1 |
| Hurtigkoblingstrækanordning . . . . .          | 15-8 | Kontroller før betjening . . . . .                            | 35-1 |
| Påmontering på traktor                         |      | Materiale                                                     |      |
| Trepunktsophæng . . . . .                      | 15-7 | Læsning fra dyng . . . . .                                    | 35-5 |
| Trækboltens bøsninger, montering . . . . .     | 15-6 | Transport . . . . .                                           | 35-4 |
| Ballastkasse, brug af . . . . .                | 35-2 | Planering i bakretning . . . . .                              | 35-4 |
|                                                |      | Påmontering . . . . .                                         | 25-1 |
| <b>C</b>                                       |      | Sikker vedligeholdelse (læsser monteret til traktor). . . . . | 45-1 |
| CE, placering af mærkater . . . . .            | 55-2 |                                                               |      |
| CE-godkendelse, overensstemmelse . . . . .     | 55-1 | <b>M</b>                                                      |      |
| CE-mærkat . . . . .                            | 55-1 | Materiale                                                     |      |
|                                                |      | Læsning fra dyng . . . . .                                    | 35-5 |
| <b>F</b>                                       |      | Transport . . . . .                                           | 35-4 |
| Fordæk (traktor)                               |      | Montering                                                     |      |
| Godkendt . . . . .                             | 15-3 | Ekstraudstyr/ekstra redskaber, montering . . . . .            | 50-7 |
| Hjulbeslag, kontrol . . . . .                  | 15-4 | Mærkat, CE . . . . .                                          | 55-1 |
| Oppumpning . . . . .                           | 15-3 |                                                               |      |
| Sporvidde, indstilling . . . . .               | 15-3 | <b>O</b>                                                      |      |
| Fremadgående planering og skrabning . . . . .  | 35-4 | O-Ring, montering . . . . .                                   | 45-3 |
| Frontsporvidde, indstilling . . . . .          | 15-3 | Opfyldning . . . . .                                          | 35-7 |
| Frontvægte, afmontering . . . . .              | 15-2 |                                                               |      |
|                                                |      | <b>P</b>                                                      |      |
| <b>G</b>                                       |      | Placering af mærkater, CE . . . . .                           | 55-2 |
| Gravearbejde . . . . .                         | 35-7 | Planering i bakretning . . . . .                              | 35-4 |
|                                                |      |                                                               |      |
| <b>H</b>                                       |      | <b>R</b>                                                      |      |
| Hurtigkoblingstrækanordning                    |      | Redskaber, montering og afmontering . . . . .                 | 35-8 |
| Montering af ballastkasse på traktor . . . . . | 15-8 |                                                               |      |
| Trækboltens bøsninger, montering . . . . .     | 15-6 |                                                               |      |
| Hydraulikfittings, tilspænding . . . . .       | 45-4 |                                                               |      |

Side

**S**

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| Skovlindikator                                |      |
| Brug af . . . . .                             | 35-3 |
| Justering . . . . .                           | 45-7 |
| Slangetilslutninger, identifikation . . . . . | 45-6 |
| Smørefedt                                     |      |
| Højtryks og universal . . . . .               | 40-2 |
| Smøresymboler, bemærk . . . . .               | 40-2 |
| Smøring og vedligeholdelse . . . . .          | 40-1 |
| For hver 10. driftstime . . . . .             | 40-4 |
| For hver 50. driftstime . . . . .             | 40-4 |
| Første 10 driftstimer . . . . .               | 40-3 |
| Styrtbøjle (ROPS), brug . . . . .             | 15-1 |

**T**

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Traktor                                          |      |
| Ballastkasse                                     |      |
| Påmontering                                      |      |
| Hurtigkoblingstrækanordning . . . . .            | 15-8 |
| Trepunktsophæng . . . . .                        | 15-7 |
| Ballastkasse, afmontering . . . . .              | 20-1 |
| Sikker vedligeholdelse (monteret læsser) . . . . | 45-1 |
| Tilgang til forende . . . . .                    | 45-5 |
| Traktorer                                        |      |
| Bagdæk, godkendte . . . . .                      | 15-4 |
| Ballast                                          |      |
| Tilfør ballast til trepunktsophæng . . . . .     | 15-9 |
| Tilføre ballast til baghjul . . . . .            | 15-6 |
| Fordæk                                           |      |
| Godkendt . . . . .                               | 15-3 |
| Hjulbeslag, kontrol . . . . .                    | 15-4 |
| Oppumpning . . . . .                             | 15-3 |
| Frontvægte, afmontering . . . . .                | 15-2 |
| Godkendt . . . . .                               | 15-1 |
| Sporvidde                                        |      |
| Bagtil, valg . . . . .                           | 15-5 |
| Front, indstilling . . . . .                     | 15-3 |
| Transport af læs, transportkørsel . . . . .      | 30-1 |
| Trepunktsophæng, montering af ballastkasse på    |      |
| traktor . . . . .                                | 15-7 |
| Trækboltens bøsninger, montering . . . . .       | 15-6 |

**Å**

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Åbning, montering . . . . . | 45-7 |
|-----------------------------|------|